



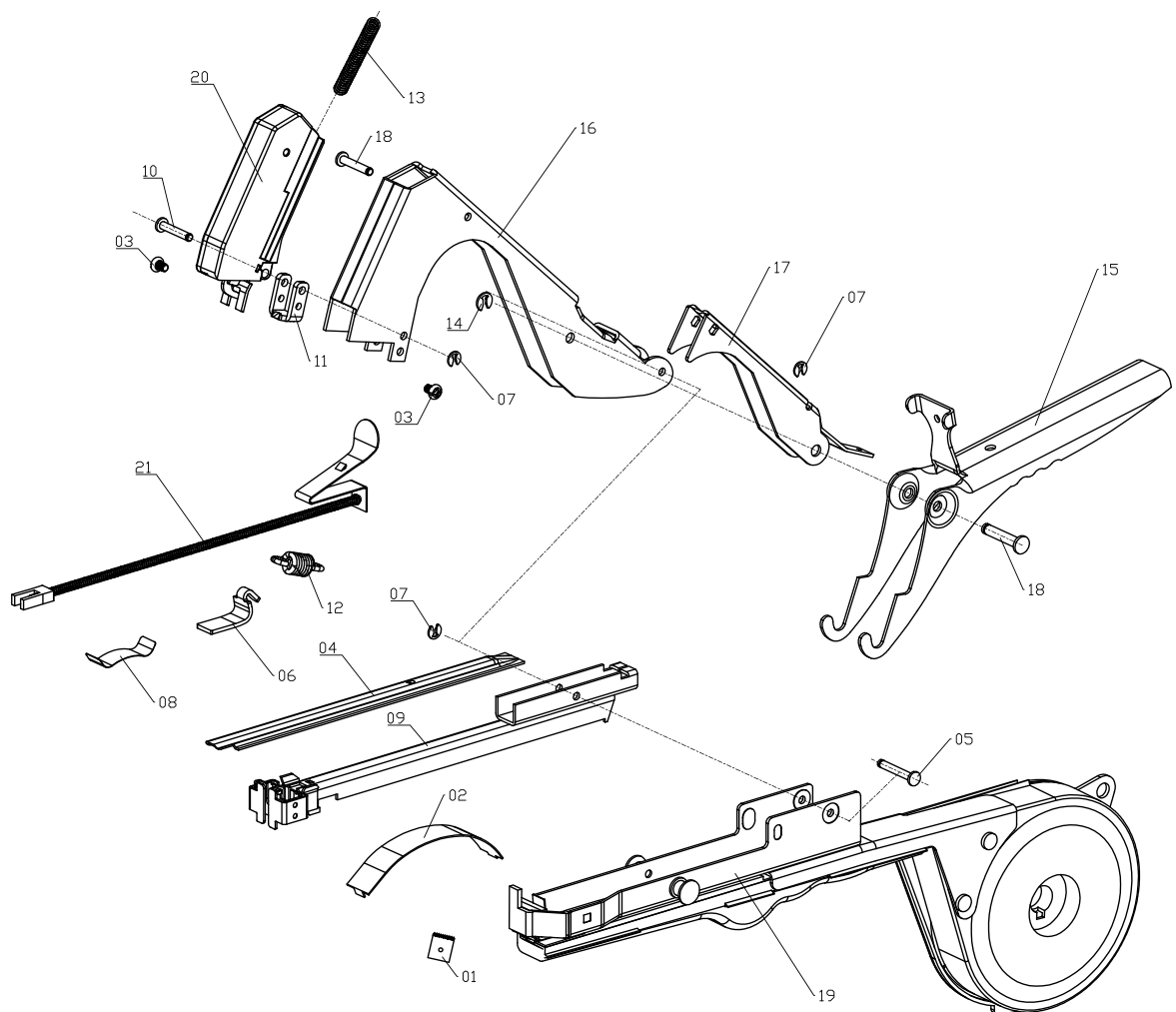
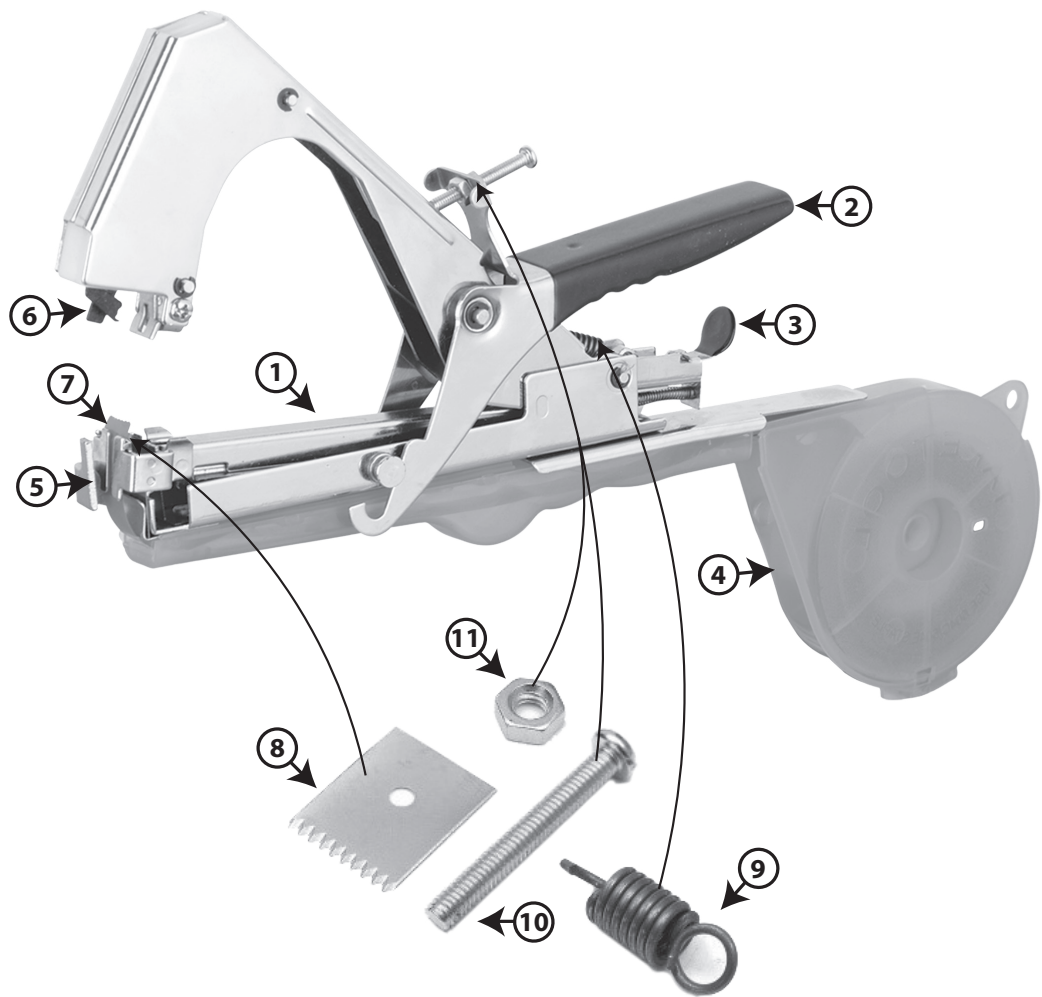
Так виглядає якість...

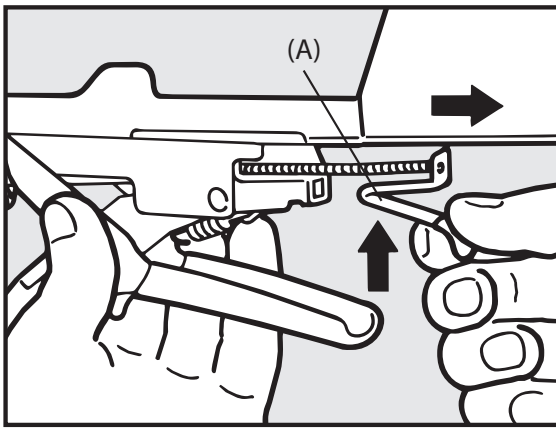


14-6150

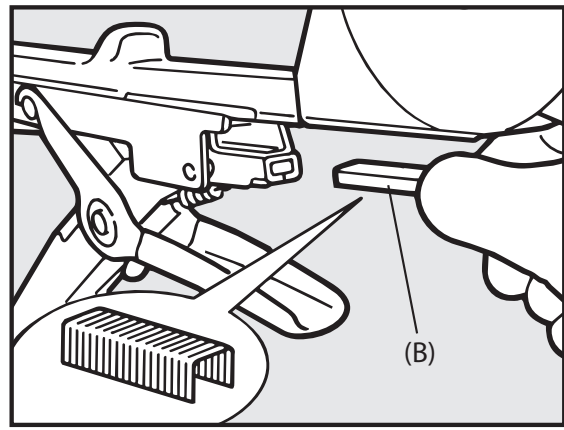
UA	Степлер-тапенер для підв'язування рослин. Інструкція з експлуатації.	5
EN	Tapener machine. Operating instructions.	6
DE	Pflanzenbindemaschine. Bedienungsanleitung.	7
PL	Tapener zszywacz ogrodniczy. Instrukcja obsługi.	8
CZ	Vyvazovací kleště. Operativní instrukce.	9
SK	Kliešte vyvážovacie. Prevádzkové pokyny.	10
HU	Kerti kötözőgép. Használati utasítások.	11
RO	Aparat pentru legat. Instrucțiuni de utilizare.	12
BG	Клещи за връзване на растения. Инструкции за работа.	13
SI	Spenjač za privezovanje rastlin. Navodila za uporabo.	14
IT	Pinza legatrice a nastro. Istruzioni per l'uso.	15
ES	Máquina atadora de plantas. Instrucciones de operación.	16
PT	Alceador. Instruções de operação.	17
GR	Δετικό ψαλίδι. Οδηγίες λειτουργίας.	18



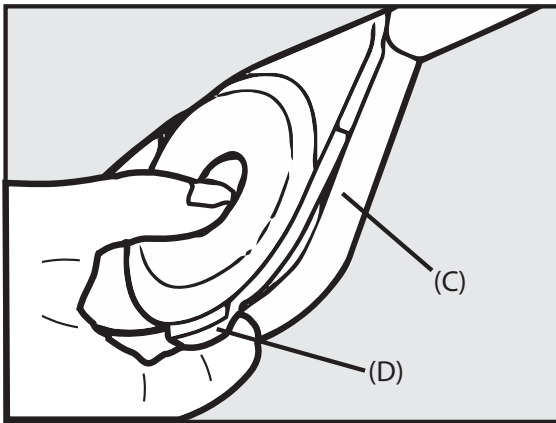




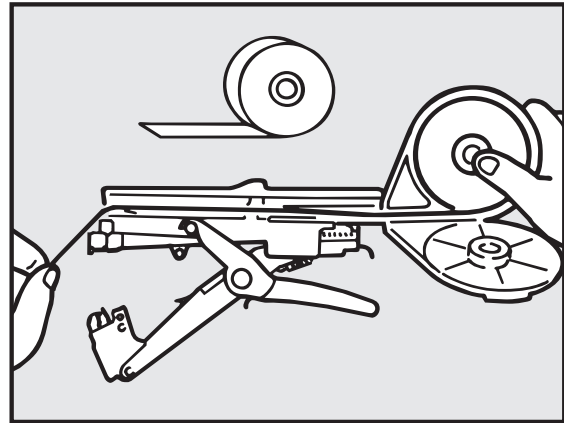
A



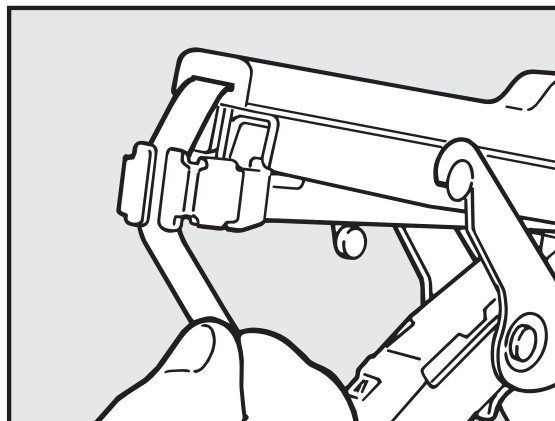
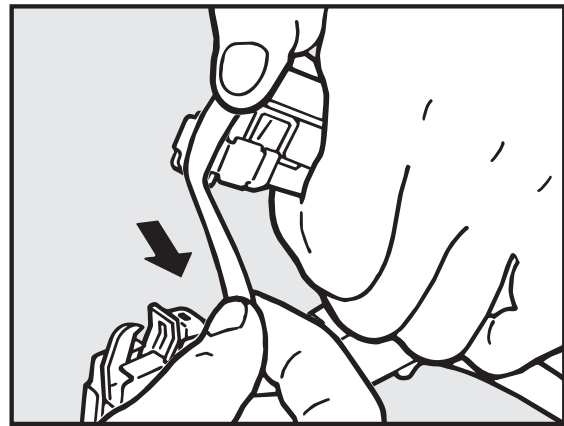
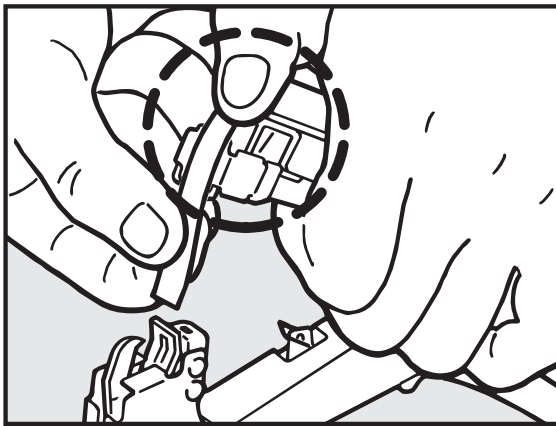
B



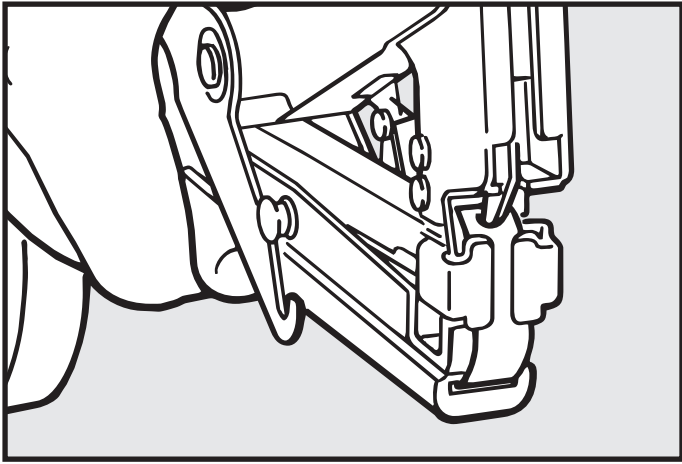
C



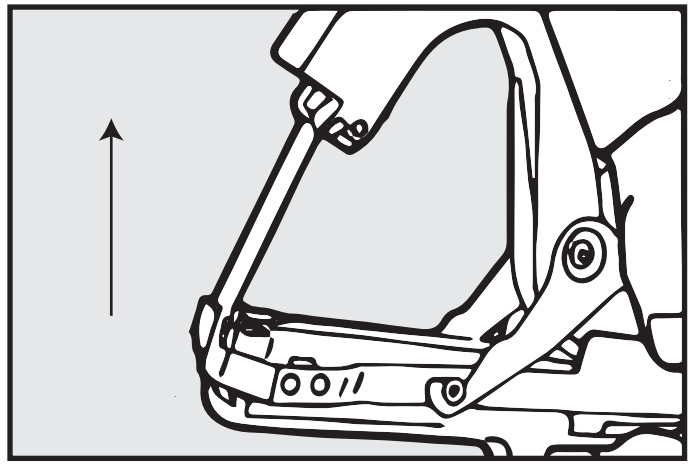
D



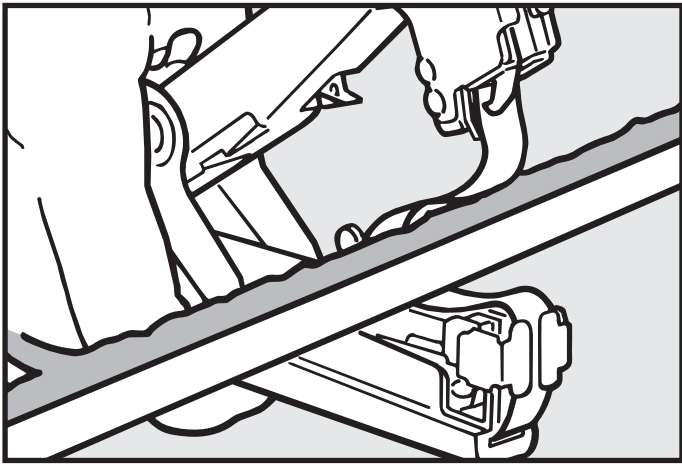
E



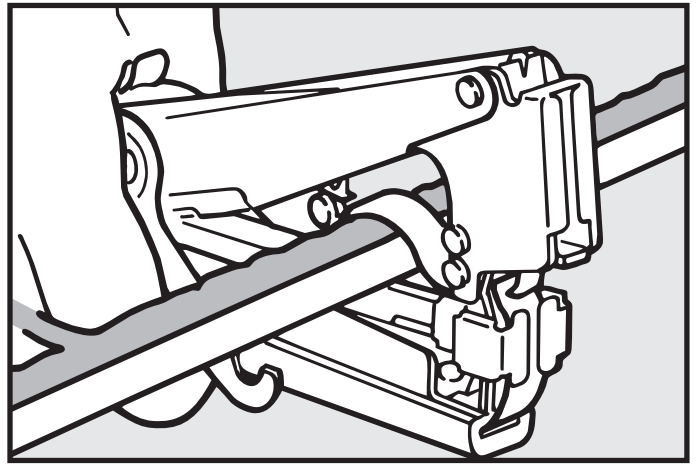
F



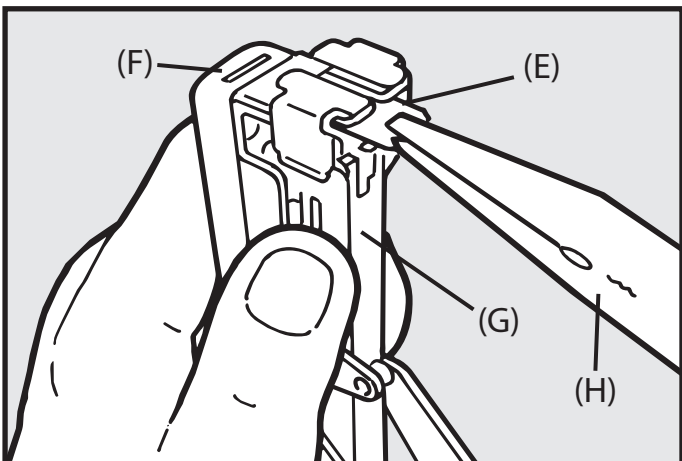
G



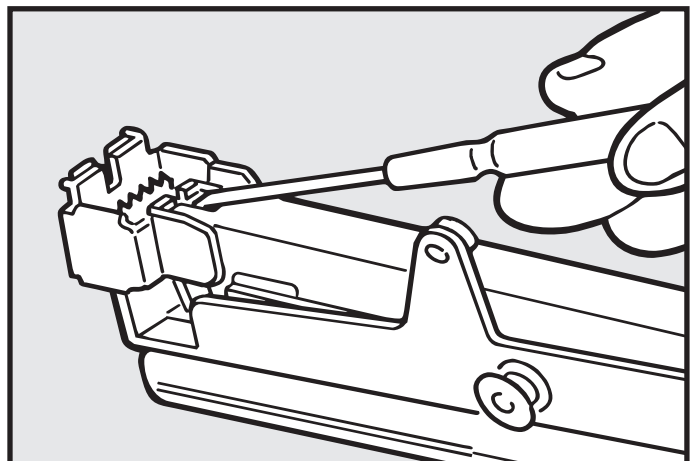
H



I



J



K

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ПРОТИПОЖЕЖНОЇ БЕЗПЕКИ І КОРИСТУВАННЯ

- Перед початком експлуатації даного пристрою уважно ознайомтеся з інструкцією і дотримуйтесь її вимог і рекомендацій. Неправильна експлуатація або технічне обслуговування пристрою може призвести до серйозних травм або пошкодити майно.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під наглядом або не проінструктовані про використання приладу особою, яка відповідальна за їх безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом для недопущення ігор з приладом.
- Забороноюється працювати з приладом, якщо перебуваєте в стані алкогольного або наркотичного сп'яніння.
- Ніколи не спрямовуйте степлер на себе, інших осіб та тварин.
- Не використовуйте цей степлер для кріплення електричних кабелів. Він не призначений для монтажу електричних кабелів і може пошкодити ізольовані електричні кабелі, що може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.
- Під час роботи зі степлером використовуйте засоби індивідуального захисту (окуляри, рукавички).
- Використовуйте тільки деталі, насадки та аксесуари, рекомендовані виробником. Заборонено вносити зміни в деталі, ущільнені виробником або його агентом.

ОПИС ПРОДУКТУ І КОМПЛЕКТАЦІЯ

Призначення приладу

Степлер призначений для підв'язки рослин за допомогою полімерної стрічки, кінці якої фіксуються сталевими скобами.

Технічна специфікація:

Характеристика	Показник
Артикул	14-6150
Тип скоби	604С
Розмір скоби	6,0*0,5*0,3мм 4мм
Ємність магазину скоб	200 шт.
Розмір стрічки	11мм*25м
Робоча температура	-10°C - +50°C

Частина	Опис (Мал. 1)
1	Касетний блок
2	Тригер
3	Ручка для завантаження скоб
4	Тримач стрічки
5	Напрямна
6	Уловлювач стрічки
7	Лезо
Частина	Ремкомплект
8	Змінне лезо
9	Змінна пружина
10	Змінний гвинт
11	Змінна гайка

Список деталей на розбірній схемі (Мал. 2):

1. Лезо, 2. Пружинна пластина, 3. Гвинт М3*4, 4. Притискна пластина, 5. Штифт Ø2.9*19.9 мм, 6. Пружина розтягування, 7. Стопорне кільце Ø2.5 мм, 8. Хвиляста пластина, 9. Центральна рама в зборі, 10. Штифт Ø2.9*17.2 мм, 11. Голка, 12. Пружина, 13. Пружина, 14. Стопорне кільце Ø3 мм, 15. Ручка, 16. Тримач головки, 17. Внутрішня рама, 18. Штифт Ø3.9*21 мм, 19. Опора в зборі, 20. Головка в зборі, 21. Натискний штифт в зборі.

*Після розпакування перевірте прилад та аксесуари на пошкодження та не використовуйте його при наявності дефекту.

Увага! Виробник товару залишає за собою право без попереднього повідомлення вносити зміни в конструкцію, зовнішній вигляд, комплектацію та характеристики товару для поліпшення його технологічних та експлуатаційних якостей.

Комплектація:

- Степлер-тапелер – 1 шт.
- Ремкомплект – 1 набір.
- Інструкція з експлуатації – 1 шт.
- Упаковка – 1 шт.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Підготовка

Перед початком роботи слід перевірити, чи не пошкоджений будь-який елемент пристрою та належність вірних з'єднань та зазорів у рухомих частинах. Якщо виявлено пошкодження, то продовжувати роботу забороняється!

Завантаження скоб

А: Утримуючи корпус лівою рукою, натисніть на ручку (А) правою рукою і витягніть пружину з касетного блоку.

В: Візьміть скоби (В) правою рукою і завантажте їх у касетний блок так, щоб скоби були спрямовані вістрям вниз; потім встановіть пружину в касетний блок.

Увага! Не використовуйте скоби, крім рекомендованих виробником. Це може призвести до пошкодження степлера, а також заклинювання скоб.

Завантаження стрічки

С: Покладіть палець на верхню частину тримача стрічки, потім відкрийте кришку за допомогою фіксатора, натискаючи на верхню частину.

D: Завантажте стрічку, як показано на малюнку, а потім закрийте кришку.

E: Тримачами за кінці стрічки, протягніть її через напрямну.

Початок роботи

F: Натисніть на ручку не до кінця, щоб уловлювач стрічки захопив кінець стрічки. Натискання повинно бути легким рухом до клацання.

G: Відпустіть ручку.

Увага! Якщо уловлювач стрічки не захопив кінець стрічки, натисніть на ручку ще кілька раз, і уловлювач стрічки повернеться в стандартне положення.

Підв'язування рослин

H: Притисніть стрічку до рослини, поки вона не опиниться всередині степлера.

I: Потім повністю натисніть на ручку так, щоб стрічка знаходилася в центрі, і рослина буде підв'язана як стрічкою, так і скобою; одночасно переріжеться стрічка.

Заміна леза

J: Коли лезо (Е) зношується і стає недостатньо гострим для ефективного підрізання стрічки, його слід замінити на нове. Затисніть лівою рукою передню частину ручки (F) і магазин (G), дістаньте лезо за допомогою пінцета (H) з головки тримача, потім вставте нове лезо.

Вказівки щодо застряглих скоб

K: Витягніть цілі скоби з гнізда, а пошкоджені видаліть дротом або маленькою викруткою. Не треба спускати гачок повторно, щоб усунути затвор, оскільки це може пошкодити інструмент.

УВАГА! Не використовуйте скоби, які не вказані в цій інструкції, або скоби, які пошкоджені, зігнуті, іржаві або корозійні.

ЗБЕРІГАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Технічне обслуговування та очищення

Очистіть прилад та його аксесуари сухою або вологою ганчіркою після використання. Ніколи не використовуйте будь-який розчинник.

Умови зберігання і транспортування

Транспортування допускається будь-яким видом закритого транспорту, згідно з чинними правилами перевезень для кожного виду транспорту. Перевозити степлери **MASTERTOOL** необхідно в індивідуальній заводській упаковці у вертикальному або горизонтальному положенні, та слід оберегти від ударів, механічних навантажень та появи подряпин.

Зберігання виробу повинно здійснюватися в захищених від впливу атмосферних опадів приміщеннях при температурі від -10°C до +50°C і відносній вологості не більше 80% і відсутності корозійно-активних речовин.

УВАГА! Зберігання степлерів в місцях підвищеної вологості заборонено. Попадання води всередину призводить до корозії.

Утилізація

УВАГА! Не викидайте виріб, приладдя та упаковку разом із побутовим сміттям. Виріб, приладдя та упаковку, що відслужили свій термін, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.

Вироблено в Джезбег Гуюеху Індастрі енд Трейд Ко, ЛТД. NO. 25, Ксіта 3 Род, Ксіченг Стріт, Йонганг, Джезбег, КНР.

GENERAL RULES OF FIRE SAFETY AND USE

- Before starting to operate this device, read the manual carefully and follow its requirements and recommendations. Improper operation or maintenance of the device may result in serious injury or property damage.
- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety. Children must be supervised to prevent playing with the device.
- It is forbidden to work with the device if you are under the influence of alcohol or drugs.
- Never point the stapler at yourself, other people or animals.
- Do not use this stapler to fasten electrical cables. It is not intended for installation of electrical cables and may damage insulated electrical cables, which may cause electric shock or fire.
- When working with a stapler, use personal protective equipment (goggles, gloves).
- Use only parts, nozzles and accessories recommended by the manufacturer. It is forbidden to make changes to the parts sealed by the manufacturer or his agent.

PRODUCT DESCRIPTION AND PACKAGE

Purpose of the device

The stapler is designed for tying plants using a polymer tape, the ends of which are fixed with steel staples

Technical specification:

Characteristic	Indicator
Item No	14-6150
Type of staples	604C
Staple size	6.0*0.5*0.3mm 4mm
Staple magazine capacity	200 pcs.
Tape size	11mm*25m
Working temperature	-10°C - +50°C

Part	Description (Fig. 1)
1	Cassette unit
2	Trigger
3	Handle for loading staples
4	Tape holder
5	Guide part
6	Tape catcher
7	Blade
Part	Repair kit
8	Replaceable blade
9	Replaceable spring
10	Replacement screw
11	Replaceable nut

List of parts on the disassembled diagram (Fig. 2):

1. Blade, 2. Spring plate, 3. Screw M3*4, 4. Pressure plate, 5. Pin Ø2.9*19.9 mm, 6. Tension spring, 7. Stop ring Ø2.5 mm, 8. Wavy plate, 9. Central frame assembly, 10. Pin Ø2.9*17.2 mm, 11. Needle, 12. Spring, 13. Spring, 14. Stop ring Ø3mm, 15. Handle, 16. Head holder, 17. Inner frame, 18. Pin Ø3.9*21 mm, 19. Support assembly, 20. Head assembly, 21. Pressure pin assembly.

* After unpacking, check the device and accessories for damage and do not use it if there is a defect.

WARNING! The manufacturer of the product reserves the right to make changes to the design, appearance, configuration and characteristics of the product without prior notice to improve its technological and operational qualities.

Complete set:

1. Tapener machine – 1 pc.
2. Repair kit - 1 set.
3. Operating instructions – 1 pc.
4. Packaging – 1 pc.

OPERATION

Preparation

Before starting work, you should check whether any element of the device is not damaged and whether there are correct connections and clearances in moving parts. If damage is detected, it is forbidden to continue working!

Loading of staples

A: Holding the body with your left hand, press the handle (A) with your right hand and pull the spring out of the cassette unit.

B: Take the staples (B) with your right hand and load them into the cassette unit with the staples pointing down; then install the spring into the cassette unit.

WARNING! Do not use staples other than those recommended by the manufacturer. This can damage the stapler and jam the staples.

Loading of tape

C: Place your finger on the top of the tape holder, then open the cover with the latch by pressing on the top.

D: Load the tape as shown in the picture, and then close the cover.

E: Holding the end of the tape, pull it through the guide.

Work

F: Push the handle in half so that the tape catcher catches the end of the tape. Pressing should be a light movement before clicking.

G: Release the handle.

WARNING! If the tape catcher has not caught the end of the tape, press the handle a few more times and the tape catcher will return to its standard position.

Tying up plants

H: Press the tape against the plant until it is inside the stapler.

I: Then push the handle all the way down so that the tape is in the center and the plant will be tied with both the tape and the staple; the tape will be cut at the same time.

Blade replacement

J: When the blade (E) becomes worn and not sharp enough to effectively cut the tape, it should be replaced with a new one. Pinch the front of the handle (F) and the magazine (G) with your left hand, remove the blade with tweezers (H) from the holder head, then insert a new blade.

Guidelines for jammed staples

K: Remove the whole staples from the magazine, and remove the damaged ones with wire or a small screwdriver. It is not necessary to lower the hook again to clear the jam, as this may damage the tool.

WARNING! Do not use staples not specified in this manual or staples that are damaged, bent, rusted or corroded.

MAINTENANCE AND SERVICE

Maintenance and cleaning

Clean the device and its accessories with a dry or damp cloth after use. Never use any solvent.

Conditions of storage and transportation

Transportation is allowed by any type of closed transport, in accordance with the current rules of transportation for each type of transport. **MASTERTOOL** staplers must be transported in individual factory packaging in a vertical or horizontal position, and should be protected from impacts, mechanical loads and scratches.

The product should be stored in rooms protected from atmospheric precipitation at a temperature from -10°C to +50°C and a relative humidity of no more than 80% and the absence of corrosive-active substances.

WARNING! Storage of staplers in places of high humidity is prohibited. Water ingress leads to corrosion.

Utilization

WARNING! Do not dispose of the product, accessories and packaging with household waste. The product, accessories and packaging that have served their term should be handed over for environmentally friendly disposal (recycling) of waste at enterprises that meet the conditions of environmental safety.

Produced in Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, China.

ALLGEMEINE BRANDSCHUTZ- UND GEBRAUCHSBESTIMMUNGEN

1. Bevor Sie mit der Inbetriebnahme dieses Geräts beginnen, lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anforderungen und Empfehlungen. Eine unsachgemäße Bedienung oder Wartung des Geräts kann zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.
2. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Sicherheit. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
3. Es ist verboten, mit dem Gerät zu arbeiten, wenn Sie unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen.
4. Richten Sie den Tacker niemals auf sich selbst, andere Personen oder Tiere.
5. Benutzen Sie diesen Hefter nicht zum Befestigen von Elektrokabeln. Es ist nicht für die Installation von Elektrokabeln vorgesehen und kann isolierte Elektrokabel beschädigen, was zu Stromschlägen oder Bränden führen kann.
6. Verwenden Sie beim Arbeiten mit einem Tacker persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Handschuhe).
7. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Teile, Düsen und Zubehör. Es ist verboten, Änderungen an den vom Hersteller oder seinem Vertreter versiegelten Teilen vorzunehmen.

PRODUKTDESCRIPTION UND PAKET

Zweck des Geräts

Der Hefter dient zum Binden von Pflanzen mit einem Polymerband, dessen Enden mit Stahlklammern befestigt werden.

Technische Spezifikation:

Charakteristisch	Indikator
Art.-Nr	14-6150
Art der Heftklammern	604C
Heftklammergröße	6,0*0,5*0,3mm 4mm
Kapazität des Heftklammermagazins	200 Stk.
Bandgröße	11mm*25m
Betriebstemperatur	-10°C - +50°C

Teil	Beschreibung (Abb. 1)
1	Kassetteneinheit
2	Auslösen
3	Griff zum Laden von Heftklammern
4	Bandhalter
5	Führungsteil
6	Bandfänger
7	Klinge
Teil	Reperatureset
8	Austauschbare Klinge
9	Austauschbare Feder
10	Ersatzschraube
11	Austauschbare Mutter

Liste der Teile im zerlegten Diagramm (Abb. 2):

1. Klinge, 2. Federplatte, 3. Schraube M3*4, 4. Druckplatte, 5. Stift Ø2,9*19,9 mm, 6. Zugfeder, 7. Anschlagring Ø2,5 mm, 8. Wellenplatte, 9. Zentrale Rahmenbaugruppe, 10. Stift Ø2,9*17,2 mm, 11. Nadel, 12. Feder, 13. Feder, 14. Anschlagring Ø3 mm, 15. Griff, 16. Kopfhalter, 17. Innenrahmen, 18. Stift Ø3,9*21 mm, 19. Stützbaugruppe, 20. Kopfbaugruppe, 21. Druckstiftbaugruppe.

* Überprüfen Sie das Gerät und das Zubehör nach dem Auspacken auf Beschädigungen und verwenden Sie es nicht, wenn ein Defekt vorliegt.

WARNUNG! Der Hersteller des Produkts behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Design, Aussehen, Konfiguration und Eigenschaften des Produkts vorzunehmen, um seine technologischen und betrieblichen Eigenschaften zu verbessern.

Komplett-Set:

1. Pflanzenbindemaschine – 1 Stk.
2. Reperatureset – 1 Bausatz.
3. Bedienungsanleitung – 1 Stk.
4. Verpackung – 1 Stk.

BETRIEB

Vorbereitung

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, sollten Sie prüfen, ob irgendein Element des Geräts unbeschädigt ist und ob bei beweglichen Teilen korrekte Verbindungen und Abstände vorhanden sind. Bei festgestellten Schäden ist die Weiterarbeit verboten!

Laden von Heftklammern

A: Halten Sie das Gehäuse mit der linken Hand fest, drücken Sie mit der rechten Hand auf den Griff (A) und ziehen Sie die Feder aus der Kassetteneinheit.

B: Nehmen Sie die Heftklammern (B) mit der rechten Hand und legen Sie sie mit den Heftklammern nach unten in die Kassetteneinheit ein. Installieren Sie dann die Feder in der Kassetteneinheit.

WARNUNG! Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Heftklammern. Dadurch kann der Hefter beschädigt werden und die Heftklammern verklammern.

Laden des Bandes

C: Legen Sie Ihren Finger auf die Oberseite des Bandhalters und öffnen Sie dann die Abdeckung mit dem Riegel, indem Sie auf die Oberseite drücken.

D: Legen Sie das Band wie im Bild gezeigt ein und schließen Sie dann die Abdeckung.

E: Halten Sie das Bandende fest und ziehen Sie es durch die Führung.

die Arbeit

F: Drücken Sie den Griff zur Hälfte, sodass der Bandfänger das Ende des Bandes auffängt. Das Drücken sollte eine leichte Bewegung sein, bevor Sie klicken.

G: Lassen Sie den Griff los.

WARNUNG! Wenn der Bandfänger das Bandende nicht erfasst hat, drücken Sie den Griff noch einige Male und der Bandfänger kehrt in seine Standardposition zurück.

Pflanzen zusammenbinden

H: Drücken Sie das Klebeband gegen die Pflanze, bis es sich im Hefter befindet.

I: Drücken Sie dann den Griff ganz nach unten, sodass sich das Band in der Mitte befindet und die Pflanze sowohl mit dem Band als auch mit der Heftklammer festgebunden wird. Das Band wird gleichzeitig abgeschnitten.

Klingenaustausch

J: Wenn die Klinge (E) abgenutzt und nicht mehr scharf genug ist, um das Band effektiv zu schneiden, sollte sie durch eine neue ersetzt werden. Drücken Sie die Vorderseite des Griffs (F) und des Magazins (G) mit der linken Hand zusammen, entfernen Sie die Klinge mit einer Pinzette (H) aus dem Halterkopf und setzen Sie dann eine neue Klinge ein.

Richtlinien für verklammte Heftklammern

K: Entfernen Sie die gesamten Heftklammern aus dem Magazin und entfernen Sie die beschädigten mit Draht oder einem kleinen Schraubenzieher. Es ist nicht erforderlich, den Haken erneut abzusenken, um den Stau zu beseitigen, da dies zu einer Beschädigung des Werkzeugs führen kann.

WARNUNG! Verwenden Sie keine Heftklammern, die nicht in diesem Handbuch aufgeführt sind, oder Heftklammern, die beschädigt, verbogen, verrostet oder korrodiert sind.

WARTUNG UND SERVICE

Wartung und Reinigung

Reinigen Sie das Gerät und sein Zubehör nach Gebrauch mit einem trockenen oder feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel.

Lager- und Transportbedingungen

Der Transport ist mit jeder Art von geschlossenem Transport gemäß den geltenden Transportregeln für jede Transportart zulässig. **MASTERTOOL**-Heftgeräte müssen in der einzelnen Werksverpackung in vertikaler oder horizontaler Position transportiert werden und sollten vor Stößen, mechanischen Belastungen und Kratzern geschützt werden.

Das Produkt sollte in vor atmosphärischen Niederschlägen geschützten Räumen bei einer Temperatur von -10°C bis +50°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 80 % und ohne ätzende Substanzen gelagert werden.

WARNUNG! Die Lagerung von Heftgeräten an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit ist verboten. Eindringendes Wasser führt zu Korrosion.

Nutzung

WARNUNG! Entsorgen Sie das Produkt, das Zubehör und die Verpackung nicht im Hausmüll. Das ausgediente Produkt, Zubehör und Verpackungen sind zur umweltfreundlichen Entsorgung (Recycling) von Abfällen an Unternehmen abzugeben, die die Bedingungen der Umweltsicherheit erfüllen.

Produziert in Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, China.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA POŻAROWEGO I UŻYTKOWANIA

- Przed przystąpieniem do obsługi tego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją i zastosować się do jej wymagań i zaleceń. Niewłaściwa obsługa lub konserwacja urządzenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być pod nadzorem, aby zapobiec zabawie urządzeniem.
- Zabrania się pracy z urządzeniem będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Nigdy nie kieruj zszywacza na siebie, inne osoby lub zwierzęta.
- Nie używaj tego zszywacza do mocowania kabli elektrycznych. Nie jest przeznaczony do instalowania kabli elektrycznych i może uszkodzić izolowane kable elektryczne, co może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Podczas pracy ze zszywaczem należy stosować środki ochrony osobistej (okulary, rękawice).
- Używaj wyłącznie części, dysz i akcesoriów zalecanych przez producenta. Zabrania się dokonywania zmian w częściach zaplombowanych przez producenta lub jego agenta.

OPIS PRODUKTU I OPAKOWANIE

Przeznaczenie urządzenia

Zszywacz przeznaczony jest do wiązania roślin za pomocą taśmy polimerowej, której końce mocowane są stalowymi zszywkami.

Specyfikacja techniczna:

Charakterystyka	Wskaźnik
Przedmiot nr	14-6150
Rodzaj zszywek	604C
Rozmiar zszywki	6,0*0,5*0,3mm 4mm
Pojemność magazynka zszywek	200 szt.
Rozmiar taśmy	11mm*25m
Temperatura pracy	-10°C - +50°C

Część	Opis (Rys. 1)
1	Jednostka kasetowa
2	Spust
3	Uchwyt do ładowania zszywek
4	Uchwyt na taśmę
5	Część przewodnika
6	Łapacz taśmy
7	Ostrze
Część	Zestaw naprawczy
8	Wymienne ostrze
9	Wymienna sprężyna
10	Śruba do wymiany
11	Wymienna nakrętka

Spis części na zdemontowanym schemacie (Rys. 2):

1. Ostrze, 2. Płytkę sprężynującą, 3. Śruba M3*4, 4. Płytkę dociskową, 5. Sworzeń Ø2.9*19.9 mm, 6. Sprężyna naciągowa, 7. Pierścień oporowy Ø2.5 mm, 8. Płytkę falistą, 9. Zespół ramy centralnej, 10. Sworzeń Ø2.9*17.2 mm, 11. Igła, 12. Sprężyna, 13. Sprężyna, 14. Pierścień oporowy Ø3 mm, 15. Uchwyt, 16. Uchwyt głowicy, 17. Rama wewnętrzna, 18. Sworzeń Ø3.9*21 mm, 19. Zespół wspornika, 20. Zespół głowicy, 21. Zespół sworzni dociskowego.

* Po rozpakowaniu należy sprawdzić urządzenie i akcesoria pod kątem uszkodzeń i w przypadku stwierdzenia wady nie używać go.

OSTRZEŻENIE! Producent produktu zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji, wyglądzie, konfiguracji i charakterystyce produktu bez uprzedzenia w celu poprawy jego walorów technologicznych i użytkowych.

Kompletny zestaw:

1. Tapener zszywacz ogrodniczy – 1 szt.
2. Zestaw naprawczy - 1 zestaw.
3. Instrukcja obsługi - 1 szt.
4. Opakowanie – 1 szt.

OPERACJA

Przygotowanie

Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić, czy żaden element urządzenia nie jest uszkodzony oraz czy w częściach ruchomych występują prawidłowe połączenia i luzu. W przypadku wykrycia uszkodzeń zabrania się dalszej pracy!

Ładowanie zszywek

A: Trzymając korpus lewą ręką, prawą ręką naciśnij uchwyt (A) i wyciągnij sprężynę z kasety.

B: Weź zszywki (B) prawą ręką i załaduj je do kasety, zszywkami skierowanymi w dół; następnie zamontuj sprężynę w module kasety.

OSTRZEŻENIE! Nie należy używać zszywek innych niż zalecane przez producenta. Może to spowodować uszkodzenie zszywacza i zacięcie zszywek.

Ładowanie taśmy

C: Połóż palec na górze uchwytu taśmy, a następnie otwórz pokrywę za pomocą zatrzasku, naciskając górną część.

D: Załaduj taśmę jak pokazano na rysunku, a następnie zamknij pokrywę.

E: Trzymając koniec taśmy, przeciągnij ją przez prowadnicę.

Praca

F: Przesuń uchwyt na pół, tak aby łapacz taśmy złapał koniec taśmy. Naciśnięcie powinno być lekkim ruchem przed kliknięciem.

G: Zwolnij uchwyt.

OSTRZEŻENIE! Jeżeli chwytacz taśmy nie złapał końca taśmy, naciśnij jeszcze kilka razy uchwyt, a chwytacz taśmy powróci do swojej standardowej pozycji.

Wiązanie roślin

H: Dołóż taśmę do rośliny, aż znajdzie się wewnątrz zszywacza.

I: Następnie wcisnij uchwyt całkowicie w dół, tak aby taśma znalazła się pośrodku, a roślina zostanie owinięta zarówno taśmą, jak i zszywką; taśma zostanie odcięta w tym samym czasie.

Wymiana ostrza

J: Gdy ostrze (E) zużyje się i nie będzie wystarczająco ostre, aby skutecznie przeciąć taśmę, należy je wymienić na nowe. Lewą ręką ściśnij przód rękojeści (F) i magazynek (G), wyjmij ostrze pęsetą (H) z głowki uchwytu, następnie włóż nowe ostrze.

Wskazówki dotyczące zaciętych zszywek

K: Wyjmij całe zszywki z magazynka, a te uszkodzone drutem lub małym śrubokrętem usuń. Aby usunąć zacięcie, nie jest konieczne ponowne opuszczanie haka, ponieważ może to spowodować uszkodzenie narzędzia.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj zszywek niewymienionych w tej instrukcji ani zszywek, które są uszkodzone, wygięte, zardzewiałe lub skorodowane.

KONSERWACJA I SERWIS

Konserwacja i czyszczenie

Po użyciu wyczyść urządzenie i jego akcesoria suchą lub wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj żadnego rozpuszczalnika.

Warunki przechowywania i transportu

Przewóz dozwolony jest dowolnym rodzajem transportu zamkniętego, zgodnie z obowiązującymi zasadami przewozu dla każdego rodzaju transportu. Zszywacz **MASTERTOOL** należy przewozić w indywidualnych opakowaniach fabrycznych, w pozycji pionowej lub poziomej, chronić przed uderzeniami, obciążeniami mechanicznymi i zarysowaniami.

Produkt należy przechowywać w pomieszczeniach chronionych przed opadami atmosferycznymi, w temperaturze od -10°C do +50°C i wilgotności względnej nie większej niż 80% oraz braku substancji żrących.

OSTRZEŻENIE! Przechowywanie zszywaczy w miejscach o dużej wilgotności jest zabronione. Wnikanie wody prowadzi do korozji.

Wykorzystanie

OSTRZEŻENIE! Nie wyrzucać produktu, akcesoriów i opakowania razem z odpadami domowymi. Produkt, akcesoria i opakowania, które spełniły swój termin, należy przekazać do przyjaznej dla środowiska utylizacji (recyklingu) odpadów w przedsiębiorstwach spełniających warunki bezpieczeństwa ekologicznego.

Wyprodukowano w Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, China.

OBEČNÁ PRAVIDLA POŽÁRNÍ BEZPEČNOSTI A POUŽÍVÁNÍ

- Před zahájením provozu tohoto zařízení si pečlivě přečtěte návod a dodržujte jeho požadavky a doporučení. Nesprávná obsluha nebo údržba zařízení může způsobit vážné zranění nebo poškození majetku.
- Zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, pokud na ně nedohlíží nebo na ně není instruována osoba odpovědná za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby se zabránilo hraní si se zařízením.
- Je zakázáno pracovat s přístrojem, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Nikdy nemiřte sešivačkou na sebe, jiné lidi nebo zvířata.
- Tuto sešivačku nepoužívejte k upevnění elektrických kabelů. Není určen k instalaci elektrických kabelů a může poškodit izolované elektrické kabely, což může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Při práci se sešivačkou používejte osobní ochranné prostředky (brýle, rukavice).
- Používejte pouze díly, trysky a příslušenství doporučené výrobcem. Je zakázáno provádět změny na dílech zaplombovaných výrobcem nebo jeho zástupcem.

POPIS PRODUKTU A BALENÍ

Účel zařízení

Sponkovačka je určena pro vázání rostlin pomocí polymerové pásky, jejíž konce jsou fixovány ocelovými sponkami.

Technické specifikace:

Charakteristický	Indikátor
Předmět číslo	14-6150
Typ sponek	604C
Velikost spony	6,0*0,5*0,3mm 4mm
Kapacita zásobníku sponek	200 ks.
Velikost pásky	11mm*25m
Pracovní teplota	-10°C - +50°C

Část	Popis (Obr. 1)
1	Kazetová jednotka
2	Spoušť
3	Rukojeť pro vkládání svorek
4	Držák pásky
5	Vodící část
6	Lapač pásky
7	Čepel
Část	Sada na opravu
8	Vyměnitelná čepel
9	Vyměnitelná pružina
10	Náhradní šroub
11	Vyměnitelná matice

Seznam dílů na rozloženém schématu (Obr. 2):

1. Čepel, 2. Pružinová deska, 3. Šroub M3*4, 4. Přítlačná deska, 5. Čep Ø2.9*19.9 mm, 6. Tažná pružina, 7. Dorazový kroužek Ø2.5 mm, 8. Zvlňená deska, 9. Sestava středového rámu, 10. Čep Ø2.9*17.2 mm, 11. Jehla, 12. Pružina, 13. Pružina, 14. Dorazový kroužek Ø3 mm, 15. Rukojeť, 16. Držák hlavy, 17. Vnitřní rám, 18. Čep Ø3.9*21 mm, 19. Sestava podpěry, 20. Hlavové složení, 21. Sestava přítlačného čepu.

* Po vybalení zkontrolujte zařízení a příslušenství, zda nejsou poškozeny a v případě závady je nepoužívejte.

VAROVÁNÍ! Výrobce produktu si vyhrazuje právo provádět změny v designu, vzhledu, konfiguraci a vlastnostech produktu bez předchozího upozornění za účelem zlepšení jeho technologických a provozních kvalit.

Kompletní set:

- Vyvazovací kleště – 1 ks.
- Sada na opravu - 1 sada.
- Návod k obsluze - 1 ks.
- Balení – 1 ks.

ÚKON

Příprava

Před zahájením práce byste měli zkontrolovat, zda není některý prvek zařízení poškozen a zda jsou v pohyblivých částech správné spoje a vůle. Při zjištění poškození je zakázáno pokračovat v práci!

Nakládání sponek

A: Levou rukou držte tělo, pravou rukou stiskněte rukojeť (A) a vytáhněte pružinu z kazetové jednotky.

B: Uchopte sponky (B) pravou rukou a vložte je do kazetové jednotky tak, aby sponky směřovaly dolů; poté nainstalujte pružinu do kazetové jednotky.

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte jiné sponky, než které doporučuje výrobce. Mohlo by dojít k poškození sešivačky a zaseknutí svorek.

Načítání pásky

C: Položte prst na horní část držáku kazety a potom otevřete kryt se západkou zatlačením na horní část.

D: Vložte pásku, jak je znázorněno na obrázku, a poté zavřete kryt.

E: Držte konec pásky a protáhněte ji vodítkem.

Práce

F: Zatlačte rukojeť napůl tak, aby lapač pásky zachytil konec pásky. Stisk by měl být před kliknutím lehký pohyb.

G: Uvolněte rukojeť.

VAROVÁNÍ! Pokud lapač pásky nezachytil konec pásky, stiskněte rukojeť ještě několikrát a lapač pásky se vrátí do své standardní polohy.

Vázání rostlin

H: Přitiskněte pásku k rostlině, dokud nebude uvnitř sešivačky.

I: Potom zatlačte rukojeť úplně dolů, aby páska byla uprostřed a rostlina bude svázána páskou i sponkou; páska bude současně přestřižena.

Výměna čepele

J: Když se čepel (E) opotřebuje a není dostatečně ostrá, aby účinně přestříhla pásku, měla by být vyměněna za novou. Levou rukou stiskněte přední část rukojeti (F) a zásobník (G), vyjměte čepel pomocí pinzety (H) z hlavy držáku a poté vložte novou čepel.

Pokyny pro zaseknuté sponky

K: Vyjměte ze zásobníku celé sponky a poškozené odstraňte drátem nebo malým šroubovákem. K odstranění zaseknutí není nutné hák znovu spouštět, protože by mohlo dojít k poškození nástroje.

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte sponky, které nejsou uvedeny v této příručce, nebo sponky, které jsou poškozené, ohnuté, zrezivělé nebo zkorodované.

ÚDRŽBA A SERVIS

Údržba a čištění

Po použití očistěte zařízení a jeho příslušenství suchým nebo vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte žádné rozpouštědlo.

Podmínky skladování a přepravy

Přeprava je povolena jakýmkoliv typem uzavřené přepravy, v souladu s platnými přepravními pravidly pro jednotlivé druhy přeprav. Sešivačky **MASTERTOOL** musí být přepravovány v individuálním továrním balení ve svislé nebo vodorovné poloze a měly by být chráněny před nárazy, mechanickým zatížením a poškrábáním.

Výrobek by měl být skladován v místnostech chráněných před atmosférickými srážkami při teplotě od -10°C do +50°C a relativní vlhkosti do 80% a nepřítomnosti korozivních aktivních látek.

VAROVÁNÍ! Skladování sešivaček na místech s vysokou vlhkostí je zakázáno. Vniknutí vody vede ke korozi.

Využití

VAROVÁNÍ! Nevyhazujte výrobek, příslušenství a obal do domovního odpadu. Výrobek, příslušenství a obaly, které dosloužily, by měly být předány k ekologické likvidaci (recyklaci) odpadu v podnicích, které splňují podmínky ekologické bezpečnosti.

Vyrobena v Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, Čína.

VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ POŽIARNEJ BEZPEČNOSTI A POUŽÍVANIA

1. Pred začatím prevádzky tohto zariadenia si pozorne prečítajte návod a dodržujte jeho požiadavky a odporúčania. Nesprávna obsluha alebo údržba zariadenia môže viesť k vážnemu zraneniu alebo poškodeniu majetku.
2. Zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nie sú poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabránilo hraniu so zariadením.
3. Je zakázané pracovať s prístrojom, ak ste pod vplyvom alkoholu alebo drog.
4. Nikdy nemierť zošívачkou na seba, iných ľudí alebo zvieratá.
5. Túto zošívачku nepoužívajte na upevnenie elektrických káblov. Nie je určený na inštaláciu elektrických káblov a môže poškodiť izolované elektrické káble, čo môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
6. Pri práci so zošívачkou používajte osobné ochranné prostriedky (okuliare, rukavice).
7. Používajte iba diely, trysky a príslušenstvo odporúčané výrobcom. Je zakázané vykonávať zmeny na častiach zabezpečených výrobcom alebo jeho zástupcom.

POPIS PRODUKTU A BALENIE

Účel zariadenia

Zošívачka je určená na viazanie rastlín pomocou polymérovej pásky, ktorej konce sú upevnené oceľovými sponkami.

Technická špecifikácia:

Charakteristický	Indikátor
Položka č	14-6150
Typ sponiek	604C
Veľkosť sponky	6.0*0.5*0.3mm 4mm
Kapacita zásobníka sponiek	200 ks.
Veľkosť pásky	11mm*25m
Pracovná teplota	-10°C - +50°C

Časť	Popis (Obr. 1)
1	Kazetová jednotka
2	Spúšťač
3	Rukoväť na vkladanie sponiek
4	Držiak pásky
5	Vodiaca časť
6	Lapač pásky
7	Čepeľ
Časť	Súprava na opravu
8	Vymeniteľná čepeľ
9	Vymeniteľná pružina
10	Náhradná skrutka
11	Vymeniteľná matica

Zoznam dielov na rozloženom diagrame (Obr. 2):

1. Čepeľ, 2. Pružinová doska, 3. Skrutka M3*4, 4. Prítlačná doštička, 5. Čap Ø2.9*19.9 mm, 6. Ťažná pružina, 7. Dorazový krúžok Ø2.5 mm, 8. Zvinená doštička, 9. Centrálna zostava rámu, 10. Čap Ø2.9*17.2 mm, 11. Ihla, 12. Pružina, 13. Pružina, 14. Dorazový krúžok Ø3 mm, 15. Rukoväť, 16. Držiak hlavy, 17. Vnútorý rám, 18. Čap Ø3.9*21 mm, 19. Zostava podpory, 20. Hlavové zloženie, 21. Zostava prítlačného čapu.

* Po vybalení skontrolujte zariadenie a príslušenstvo, či nie je poškodené a v prípade závady ho nepoužívajte.

POZOR! Výrobca produktu si vyhradzuje právo na zmeny dizajnu, vzhľadu, konfigurácie a vlastností produktu bez predchádzajúceho upozornenia za účelom zlepšenia jeho technologických a prevádzkových kvalít.

Celá sada:

1. Kliešte vyvážovacie – 1 ks.
2. Súprava na opravu - 1 sada.
3. Návod na obsluhu - 1 ks.
4. Balenie – 1 ks.

PREVÁDZKA

Príprava

Pred začatím práce by ste mali skontrolovať, či nie je poškodený niektorý prvok zariadenia a či sú v pohyblivých častiach správne pripojenia a vôle. Pri zistení poškodenia je zakázané pokračovať v práci!

Nabíjanie sponiek

A: Ľavou rukou držte telo, pravou rukou stlačte rukoväť (A) a vytiahnite pružinu z kazetovej jednotky.

B: Uchopte sponky (B) pravou rukou a vložte ich do kazetovej jednotky tak, aby sponky smerovali nadol; potom nainštalujte pružinu do kazetovej jednotky.

POZOR! Nepoužívajte iné sponky ako tie, ktoré odporúča výrobca. Môže to poškodiť zošívачku a uviaznuť sponky.

Nabíjanie pásky

C: Položte prst na hornú časť držiaka pásky a potom otvorte kryt so západkou zatlačením na vrchnú časť.

D: Vložte pásku, ako je znázornené na obrázku, a potom zatvorte kryt.

E: Držte koniec pásky a pretiahnite ju cez vodič.

Práca

F: Zatlačte rukoväť na polovicu tak, aby zachytávač pásky zachytil koniec pásky. Pred kliknutím by malo byť stlačenie ľahkým pohybom.

G: Uvoľnite rukoväť.

POZOR! Ak zachytávač pásky nezachytil koniec pásky, stlačte rukoväť ešte niekoľkokrát a zachytávač pásky sa vráti do svojej štandardnej polohy.

Viazanie rastlín

H: Prítlačte pásku k rastline, kým nebude vo vnútri zošívачky.

I: Potom zatlačte rukoväť úplne nadol, aby páska bola v strede a rastlina bude zviazaná páskou aj sponkou; páska sa súčasne odreže.

Výmena čepele

J: Keď sa čepeľ (E) opotrebuje a nie je dostatočne ostrá, aby účinne prerezala pásku, mala by byť vymenená za novú. Stlačte prednú časť rukoväte (F) a zásobník (G) ľavou rukou, vyberte čepeľ pomocou pinzety (H) z hlavy držiaka a potom vložte novú čepeľ.

Pokyny pre zaseknuté sponky

K: Vyberte zo zásobníka celé sponky a poškodené odstráňte drôtom alebo malým skrutkovačom. Na odstránenie zaseknutia nie je potrebné hák znova spustiť, pretože to môže poškodiť nástroj.

POZOR! Nepoužívajte sponky, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, alebo sponky, ktoré sú poškodené, ohnuté, zhrdzavené alebo skorodované.

ÚDRŽBA A SERVIS

Údržba a čistenie

Po použití očistite prístroj a jeho príslušenstvo suchou alebo vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá.

Podmienky skladovania a prepravy

Preprava je povolená akýmkoľvek druhom uzavretej prepravy, v súlade s aktuálnymi pravidlami prepravy pre každý druh prepravy. Zošívачky **MASTERTOOL** sa musia prepravovať v samostatnom továrenském balení vo vertikálnej alebo horizontálnej polohe a mali by byť chránené pred nárazmi, mechanickým zatažením a poškriabaním.

Výrobok by sa mal skladovať v miestnostiach chránených pred atmosférickými zrážkami pri teplote od -10°C do +50°C a relatívnej vlhkosti maximálne 80% a bez prítomnosti korozívnych aktívnych látok.

POZOR! Skladovanie zošívачiek na miestach s vysokou vlhkosťou je zakázané. Vniknutie vody vedie ku korózii.

Využitie

POZOR! Výrobok, príslušenstvo a obal nevyhadzujte do domového odpadu. Výrobok, príslušenstvo a obal, ktorý doslúžil, odovzdajte na ekologickú likvidáciu (recykláciu) odpadu v podnikoch, ktoré spĺňajú podmienky environmentálnej bezpečnosti.

Vyrobené v Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, Čína.

ÁLTALÁNOS TŰZBIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI SZABÁLYOK

- A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és kövesse a benne foglalt követelményeket és ajánlásokat. A készülék nem megfelelő működtetése vagy karbantartása súlyos sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy tudással, kivéve, ha egy, az eszköz használatáért felelős személy felügyeli őket, vagy utasította őket az eszköz használatára vonatkozóan. biztonság. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Tilos a készülékkel dolgozni, ha alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll.
- Soha ne irányítsa a tűzőgépet önmagára, más emberekre vagy állatokra.
- Ne használja ezt a tűzőgépet elektromos kábelek rögzítésére. Nem elektromos kábelek felszerelésére szolgál, és károsíthatja a szigetelt elektromos kábeleket, ami áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ha tűzőgéppel dolgozik, használjon egyéni védőfelszerelést (szemüveg, kesztyű).
- Csak a gyártó által javasolt alkatrészeket, fűvókákat és tartozékokat használjon. Tilos megváltoztatni a gyártó vagy megbízottja által lepecsételt alkatrészeket.

TERMÉKLEÍRÁS ÉS CSOMAG

A készülék célja

A tűzőgépet a növények polimer szalaggal történő megkötésére tervezték, amelynek végei acél kapcsokkal vannak rögzítve.

Műszaki specifikáció:

Jellegzetes	Indikátor
Cikkszám	14-6150
A kapcsok típusa	604C
Tűzött méret	6,0*0,5*0,3mm 4mm
Tűzött tár kapacitása	200 db.
Szalag mérete	11mm*25m
Üzemhőmérséklet	-10°C - +50°C

Rész	Leírás (1. Ábra)
1	Kazettás egység
2	Kioldó
3	Fogantyú a kapcsok betöltéséhez
4	Szalagtartó
5	Útmutató rész
6	Szalagfogó
7	Penge
Rész	Javítókészlet
8	Cserélhető penge
9	Cserélhető rugó
10	Csere csavar
11	Cserélhető anya

Az alkatrészek listája a szétszerelt diagramon (2. Ábra):

1. Penge, 2. Rugós lemez, 3. Csavar M3*4, 4. Nyomólap, 5. Csap Ø2.9*19.9 mm, 6. Feszítőrugó, 7. Határgyűrű Ø2.5 mm, 8. Hullámos lemez, 9. Központi keret összeállítás, 10. Csap Ø2.9*17.2 mm, 11. tű, 12. Rugó, 13. Rugó, 14. Útközügyűrű Ø3 mm, 15. Fogantyú, 16. Fejtartó, 17. Belső keret, 18. Csap Ø3.9*21 mm, 19. Tartószerkezet, 20. Fejegység, 21. Nyomócsap szerelvény.

* Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék és a tartozékok nem sérültek-e, és ne használja, ha meghibásodott.

FIGYELEM! A termék gyártója fenntartja magának a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa a termék kialakítását, megjelenését, konfigurációját és jellemzőit a technológiai és működési minőség javítása érdekében.

Teljes készlet:

1. Kerti kötözőgép – 1 db.
2. Javítókészlet - 1 szett.
3. Használati útmutató - 1 db.
4. Csomagolás – 1 db.

MŰVELET

Készítmény

A munka megkezdése előtt ellenőrizni kell, hogy a készülék valamelyik eleme nem sérült-e, és megfelelő csatlakozások és hézagok vannak-e a mozgó alkatrészek között. Sérülések észlelése esetén a munka folytatása tilos!

Kapcsok betöltése

A: Bal kezével a testet tartva nyomja meg a fogantyút (A) a jobb kezével, és húzza ki a rugót a kazettás egységből.

B: Jobb kezével fogja meg a kapcsokat (B), és a kapcsokkal lefelé helyezze be a kazettás egységbe; majd helyezze be a rugót a kazettás egységbe.

FIGYELEM! Ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő tűzőkapcsokat. Ez károsíthatja a tűzőgépet és elakadhat a tűzőkapcsok.

Szalag betöltése

C: Helyezze az ujját a szalagtartó tetejére, majd a tetejének megnyomásával nyissa ki a fedelet a reteszt.

D: Helyezze be a szalagot a képen látható módon, majd zárja le a fedelet.

E: A szalag végét fogva húzza át a vezetón.

Munka

F: Nyomja félbe a fogantyút, hogy a szalagfogó elkapja a szalag végét. A megnyomásnak könnyű mozdulatnak kell lennie a kattintás előtt.

G: Engedje el a fogantyút.

FIGYELEM! Ha a szalagfogó nem kapta el a szalag végét, nyomja meg még néhányszor a fogantyút, és a szalagfogó visszatér normál helyzetébe.

Növények lekötése

H: Nyomja a szalagot a növényhez, amíg az a tűzőgép belsejébe nem kerül.

I: Ezután nyomja le teljesen a fogantyút, hogy a szalag középen legyen, és a növény mind a szalaggal, mind a tűzőkapcsokkal meg legyen kötve; a szalag egyidejűleg lesz levágva.

Penge csere

J: Ha a penge (E) elkopik, és nem elég éles ahhoz, hogy hatékonyan levágja a szalagot, cserélje ki egy újra. Csípje meg a fogantyút (F) elejét és a tárat (G) a bal kezével, vegye ki a pengét csipesszel (H) a tartófejből, majd helyezzen be egy új pengét.

Útmutató az elakadt tűzőkapcsokhoz

K: Vegye ki az egész kapcsokat a tárból, és távolítsa el a sérülteket dróttal vagy egy kis csavarhúzóval. Az elakadás megszüntetéséhez nem szükséges újra leengedni a horgot, mert ez károsíthatja a szerszámot.

FIGYELEM! Ne használjon olyan tűzőkapcsokat, amelyek nem szerepelnek ebben a kézikönyvben, vagy olyan kapcsokat, amelyek sérültek, meggörbültek, rozsdásodtak vagy korrodáltak.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

Karbantartás és tisztítás

Használat után száraz vagy nedves ruhával tisztítsa meg a készüléket és tartozékait. Soha ne használjon oldószert.

Tárolási és szállítási feltételek

A fuvarozást bármely zárt fuvarozással engedélyezik, az egyes fuvarozási módokra érvényes fuvarozási szabályok szerint. A **MASTERTOOL** tűzőgépeket egyedi gyári csomagolásban, függőleges vagy vízszintes helyzetben kell szállítani, és védeni kell az ütésektől, mechanikai terhelésektől és karcolásoktól.

A terméket légköri csapadéktól védett helyiségben, -10°C és +50°C közötti hőmérsékleten, legfeljebb 80%-os relatív páratartalom mellett, korrozív hatású anyagoktól távol kell tárolni.

FIGYELEM! A tűzőgépek tárolása magas páratartalmú helyeken tilos. A víz behatolása korrózióhoz vezet.

Hasznosítás

FIGYELEM! Ne dobja ki a terméket, a tartozékokat és a csomagolást a háztartási hulladékkal együtt. A lejárt terméket, tartozékokat, csomagolást a környezetvédelmi feltételeknek megfelelő vállalkozásoknál környezetbarát hulladékártalmatlanításra (újrahasznosításra) kell átadni.

Ban gyártották Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, Kína.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ ȘI UTILIZARE LA INCENDIU

- Înainte de a începe să utilizați acest dispozitiv, citiți cu atenție manualul și urmați cerințele și recomandările acestuia. Operarea sau întreținerea necorespunzătoare a dispozitivului poate duce la răniri grave sau daune materiale.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru Siguranță. Copiii trebuie supravegheați pentru a preveni jocul cu dispozitivul.
- Este interzis să lucrați cu aparatul dacă vă aflați sub influența alcoolului sau a drogurilor.
- Nu îndreptați niciodată capsatorul către dvs., alte persoane sau animale.
- Nu utilizați acest capsator pentru a fixa cablurile electrice. Nu este destinat instalării cablurilor electrice și poate deteriora cablurile electrice izolate, ceea ce poate provoca șoc electric sau incendiu.
- Când lucrați cu un capsator, utilizați echipament individual de protecție (ochelari de protecție, mănuși).
- Folosiți numai piese, duze și accesorii recomandate de producător. Este interzisă modificarea pieselor sigilate de către producător sau agentul acestuia.

DESCRIEREA PRODUSULUI ȘI PACHET

Scopul dispozitivului

Capsatorul este conceput pentru legarea plantelor folosind o bandă polimerică, ale cărei capete sunt fixate cu capse de oțel.

Specificații tehnice:

Caracteristică	Indicator
Articol nr	14-6150
Tip de capse	604C
Dimensiunea capsei	6.0*0.5*0.3mm 4mm
Capacitatea magaziei cu capse	200 buc.
Dimensiunea benzii	11mm*25m
Temperatura de lucru	-10°C - +50°C

Parte	Descriere (Fig. 1)
1	Unitate casetă
2	Trigger
3	Mâner pentru încărcarea capselor
4	Suport bandă
5	Partea de ghid
6	Catcher de bandă
7	Lamă
Parte	Trusă pentru reparații
8	Lamă înlocuibilă
9	Arc înlocuibil
10	Șurub de schimb
11	Piuliță înlocuibilă

Lista pieselor de pe diagrama dezasamblată (Fig. 2):

1. Lama, 2. Placa arc, 3. Șurub M3*4, 4. Placa de presiune, 5. Bolt Ø2.9*19.9 mm, 6. Arc de tensionare, 7. Inel de oprire Ø2.5 mm, 8. Placa ondulată, 9. Ansamblu cadru central, 10. Știft Ø2.9*17.2 mm, 11. Ac, 12. Arc, 13. Arc, 14. Inel de oprire Ø3 mm, 15. Mâner, 16. Suport cap, 17. Cadru interior, 18. Știft Ø3.9*21 mm, 19. Ansamblu suport, 20. Ansamblu cap, 21. Ansamblu știft de presiune.

* După despachetare, verificați dispozitivul și accesoriiile pentru deteriorări și nu-l utilizați dacă există un defect.

AVERTIZARE! Producătorul produsului își rezervă dreptul de a modifica designul, aspectul, configurația și caracteristicile produsului fără o notificare prealabilă pentru a îmbunătăți calitățile tehnologice și operaționale ale acestuia.

Set complet:

- Aparat pentru legat – 1 buc.
- Trusă pentru reparații - 1 set.
- Instrucțiuni de utilizare - 1 buc.
- Ambalare – 1 buc.

Operațiune

Pregătirea

Înainte de a începe lucrul, trebuie să verificați dacă vreun element al dispozitivului nu este deteriorat și dacă există conexiuni și degajări corecte în piesele mobile. Dacă se detectează daune, este interzisă continuarea lucrului!

Încărcarea capselor

A: Ținând corpul cu mâna stângă, apăsați mânerul (A) cu mâna dreaptă și trageți arcul din caseta.
B: Luați capsele (B) cu mâna dreaptă și încărcați-le în caseta cu capsele îndreptate în jos; apoi instalați arcul în unitatea casetă.

AVERTIZARE! Nu utilizați alte capse decât cele recomandate de producător. Acest lucru poate deteriora capsatorul și poate bloca capsele.

Încărcarea benzii

C: Puneți degetul pe partea superioară a suportului de bandă, apoi deschideți capacul cu zăvorul apăsând pe partea de sus.
D: Încărcați banda așa cum se arată în imagine, apoi închideți capacul.
E: Ținând capătul benzii, trageți-l prin ghidaj.

Muncă

F: Împingeți mânerul în jumătate, astfel încât dispozitivul de prindere a benzii să prindă capătul benzii. Apăsarea ar trebui să fie o mișcare ușoară înainte de a face clic.
G: Eliberează mânerul.

AVERTIZARE! Dacă dispozitivul de prindere a benzii nu a prins capătul benzii, apăsați mânerul încă de câteva ori și dispozitivul de prindere a benzii va reveni la poziția sa standard.

Legarea plantelor

H: Apăsați banda pe plantă până când se află în interiorul capsatorului.
I: Apoi împingeți mânerul până la capăt, astfel încât banda să fie în centru și planta să fie legată atât cu bandă cât și cu capsă; banda va fi tăiată în același timp.

Înlocuirea lamei

J: Când lama (E) devine uzată și nu este suficient de ascuțită pentru a tăia eficient banda, ar trebui înlocuită cu una nouă. Ciupiți partea din față a mânerului (F) și a magaziei (G) cu mâna stângă, scoateți lama cu penseta (H) din capul suportului, apoi introduceți o nouă lamă.

Ghid pentru capse blocate

K: Scoateți capsele întregi din magazin și îndepărtați-le pe cele deteriorate cu sârmă sau cu o șurubelniță mică. Nu este necesar să coborâți cârligul din nou pentru a elimina blocajul, deoarece acest lucru poate deteriora unealta.

AVERTIZARE! Nu utilizați capse care nu sunt specificate în acest manual sau capse care sunt deteriorate, indoite, ruginite sau corodate.

Întreținere și Service

Întreținere și curățare

Curățați dispozitivul și accesoriiile acestuia cu o cârpă uscată sau umedă după utilizare. Nu utilizați niciodată niciun solvent.

Condiții de depozitare și transport

Transportul este permis prin orice tip de transport închis, în conformitate cu regulile de transport în vigoare pentru fiecare tip de transport. Capsatoarele **MASTERTOOL** trebuie transportate în ambalaje individuale din fabrică în poziție verticală sau orizontală și trebuie protejate de impacturi, încărcări mecanice și zgârieturi.

Produsul trebuie depozitat în încăperi protejate de precipitațiile atmosferice, la o temperatură de la -10°C la +50°C și o umiditate relativă de cel mult 80% și absența substanțelor active corozive.

AVERTIZARE! Este interzisă depozitarea capsatoarelor în locuri cu umiditate ridicată. Pătrunderea apei duce la coroziune.

Utilizare

AVERTIZARE! Nu aruncați produsul, accesoriiile și ambalajele împreună cu deșeurile menajere. Produsul, accesoriiile și ambalajele care și-au împlinit termenul trebuie predate pentru eliminarea ecologică (reciclarea) a deșeurilor la întreprinderi care îndeplinesc condițiile de siguranță a mediului.

Produs în Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, China.

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ И ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Преди да започнете да работите с това устройство, прочетете внимателно ръководството и следвайте неговите изисквания и препоръки. Неправилната работа или поддръжка на устройството може да доведе до сериозни наранявания или материални щети.
2. Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на устройството от лице, отговорно за техните безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се предотврати игра с устройството.
3. Забранено е да работите с уреда, ако сте под въздействието на алкохол или наркотици.
4. Никога не насочвайте телбодата към себе си, други хора или животни.
5. Не използвайте този телбод за закрепване на електрически кабели. Не е предназначен за монтаж на електрически кабели и може да повреди изолираните електрически кабели, което може да причини токов удар или пожар.
6. Когато работите с телбод, използвайте лични предпазни средства (очила, ръкавици).
7. Използвайте само части, дюзи и аксесоари, препоръчани от производителя. Забранено е да се правят промени в частите, запечатани от производителя или негов агент.

ОПИСАНИЕ И ОПАКОВКА НА ПРОДУКТА

Предназначение на устройството

Телбодът е предназначен за връзване на растения с полимерна лента, чиито краища са фиксирани със стоманени скоби.

Техническа Спецификация:

Характеристика	Индикатор
Артикул №	14-6150
Тип скоби	604C
Размер на телбодата	6.0*0.5*0.3mm 4mm
Капацитет на магазина за телбод	200 бр.
Размер на лентата	11mm*25m
Работна температура	-10°C - +50°C

Част	Описание (Фиг. 1)
1	Касетъчен блок
2	Тригер
3	Дръжка за зареждане на телчетата
4	Държач за лента
5	Ръководна част
6	Уловител на лента
7	Острие
Част	Ремонтен комплект
8	Сменяемо острие
9	Сменяема пружина
10	Резервен винт
11	Сменяема гайка

Списък на частите на разглобената диаграма (Фиг. 2):

1. Острие, 2. Пружинна плоча, 3. Винт М3*4, 4. Притискаща плоча, 5. Щифт Ø2.9*19.9 mm, 6. Опъваща пружина, 7. Стопорен пръстен Ø2.5 mm, 8. Вълнообразна плоча, 9. Монтаж на централна рамка, 10. Щифт Ø2.9*17.2 mm, 11. Игла, 12. Пружина, 13. Пружина, 14. Стопорен пръстен Ø3 mm, 15. Дръжка, 16. Държач за глава, 17. Вътрешна рамка, 18. Щифт Ø3.9*21 mm, 19. Подпора, 20. Глава, 21. Притискащ щифт.

* След разопаковането проверете устройството и аксесоарите за повреда и не го използвайте, ако има дефект.

ВНИМАНИЕ! Производителят на продукта си запазва правото да прави промени в дизайна, външния вид, конфигурацията и характеристиките на продукта без предизвестие с цел подобряване на неговите технологични и експлоатационни качества.

Пълнен комплект:

1. Клещи за връзване на растения – 1 бр.
2. Ремонтен комплект - 1 комплект.
3. Инструкция за експлоатация - 1 бр.
4. Опаковка – 1 бр.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Подготовка

Преди да започнете работа, трябва да проверите дали някой елемент от устройството не е повреден и дали има правилни връзки и хлабини в движещите се части. При установяване на повреда е забранено продължаването на работа!

Зареждане на скоби

A: Като държите тялото с лявата си ръка, натиснете дръжката (A) с дясната си ръка и издърпайте пружината от касетъчния модул.

B: Вземете телбодите (B) с дясната си ръка и ги заредете в касетката с телбодите, сочещи надолу; след това монтирайте пружината в касетъчния модул.

ВНИМАНИЕ! Не използвайте скоби, различни от препоръчаните от производителя. Това може да повреди телбодата и да задръсти телбодите.

Зареждане на лента

C: Поставете пръста си върху горната част на държача на лентата, след това отворете капака с резето, като натиснете горната част.

D: Заредете лентата, както е показано на снимката, и след това затворете капака.

E: Като държите края на лентата, издърпайте я през водача.

Работа

F: Натиснете дръжката наполовина, така че фиксаторът на лентата да хване края на лентата. Натискането трябва да е леко движение преди щракване.

G: Пусни дръжката.

ВНИМАНИЕ! Ако фиксаторът на лентата не е хванал края на лентата, натиснете дръжката още няколко пъти и фиксаторът на лентата ще се върне в стандартната си позиция.

Връзване на растения

H: Натиснете лентата срещу растението, докато влезе вътре в телбодата.

I: След това натиснете дръжката докрай надолу, така че лентата да е в центъра и растението да бъде вързано както с лентата, така и с телбодата; лентата ще бъде отрязана в същото време.

Смяна на острието

J: Когато острието (E) се износи и не е достатъчно остро, за да отреже ефективно лентата, то трябва да се смени с ново. Стиснете предната част на дръжката (F) и пълнителя (G) с лявата си ръка, извадете острието с пинсети (H) от главата на дръжача, след което поставете ново острие.

Указания за заседнали телбод

K: Отстранете целите скоби от пълнителя и отстранете повредените с тел или малка отвертка. Не е необходимо да спускате отново кулата, за да изчистите задръстването, тъй като това може да повреди инструмента.

ВНИМАНИЕ! Не използвайте скоби, които не са посочени в това ръководство или скоби, които са повредени, огънати, ръждясали или корозирали.

ПОДДРЪЖКА И СЕРВИЗ

Поддръжка и почистване

Почиствайте устройството и аксесоарите му със суха или влажна кърпа след употреба. Никога не използвайте разтворител.

Условия за съхранение и транспортиране

Транспортирането е разрешено с всякакъв вид затворен транспорт, в съответствие с действащите правила за транспортиране за всеки вид транспорт. Телбодите **MASTERTOOL** трябва да се транспортират в индивидуална фабрична опаковка във вертикално или хоризонтално положение, като се пазят от удари, механични натоварвания и надрасквания.

Продуктът трябва да се съхранява в защитени от атмосферни валежи помещения при температура от -10°C до +50°C и относителна влажност не повече от 80% и липса на корозивно активни вещества.

ВНИМАНИЕ! Съхранението на телбодите на места с висока влажност е забранено. Проникването на вода води до корозия.

Използване

ВНИМАНИЕ! Не изхвърляйте продукта, аксесоарите и опаковката с битовите отпадъци. Продуктът, аксесоарите и опаковката, които са изслужили своя срок, трябва да бъдат предадени за екологосъобразно обезвреждане (рециклиране) на отпадъци в предприятия, които отговарят на условията за екологична безопасност.

Произведен в Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, Китай.

SPLOŠNA PRAVILA POŽARNE VARNOSTI IN UPORABE

1. Preden začnete uporabljati to napravo, natančno preberite priročnik in upoštevajte njegove zahteve in priporočila. Nepravilno delovanje ali vzdrževanje naprave lahko povzroči resne telesne poškodbe ali materialno škodo.
2. Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo uporabo, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave. Varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da preprečijo igranje z napravo.
3. Prepovedano je delati z napravo, če ste pod vplivom alkohola ali mamil.
4. Nikoli ne usmerjajte spenjalnika vase, druge ljudi ali živali.
5. Tega spenjalnika ne uporabljajte za pritrdjevanje električnih kablov. Ni namenjen za polaganje električnih kablov in lahko poškoduje izolirane električne kable, kar lahko povzroči električni udar ali požar.
6. Pri delu s spenjalnikom uporabljajte osebno zaščitno opremo (očala, rokavice).
7. Uporabljajte samo dele, šobe in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec. Prepovedano je spreminjati dele, ki jih je zapečatil proizvajalec ali njegov zastopnik.

OPIS IZDELKA IN PAKET

Namen naprave

Spenjalnik je zasnovan za vezanje rastlin s polimernim trakom, katerega konci so pritrjeni z jeklenimi sponkami.

Tehnična specifikacija:

Značilno	Indikator
Izdelek št	14-6150
Vrsta sponk	604C
Velikost sponke	6,0*0,5*0,3mm 4mm
Kapaciteta nabojnika za sponke	200 kos.
Velikost traku	11mm*25m
Delovna temperatura	-10°C - +50°C

Del	Opis (Slika 1)
1	Kasetna enota
2	Sprožilec
3	Ročaj za nalaganje sponk
4	Držalo za trak
5	Vodilni del
6	Lovilec traku
7	Rezilo
Del	Komplet za popravilo
8	Zamenljivo rezilo
9	Zamenljiva vzmet
10	Nadomestni vijak
11	Zamenljiva matica

Seznam delov na razstavljenem diagramu (Slika 2):

1. Rezilo, 2. Vzmetna plošča, 3. Vijak M3*4, 4. Pritisna plošča, 5. Zatič Ø2.9*19.9 mm, 6. Natezna vzmet, 7. Zadrževalni obroč Ø2.5 mm, 8. Valovita plošča, 9. Osrednji sklop okvirja, 10. Zatič Ø2.9*17.2 mm, 11. Iгла, 12. Vzmet, 13. Vzmet, 14. Zadrževalni obroč Ø3 mm, 15. Ročaj, 16. Držalo glave, 17. Notranji okvir, 18. Zatič Ø3.9*21 mm, 19. Sklop podpore, 20. Sklop glave, 21. Sklop tlačnega zatiča.

* Po razpakiranju preverite napravo in dodatke glede poškodb in je ne uporabljajte, če je okvara.

OPOZORILO! Proizvajalec izdelka si pridržuje pravico do sprememb dizajna, videza, konfiguracije in lastnosti izdelka brez predhodnega obvestila za izboljšanje njegovih tehnoloških in operativnih lastnosti.

Popoln komplet:

1. Spenjač za privezovanje rastlin – 1 kos.
2. Komplet za popravilo - 1 komplet.
3. Navodila za uporabo - 1 kos.
4. Embalaža – 1 kos.

DELOVANJE

Priprava

Pred začetkom dela preverite, ali kateri del naprave ni poškodovan in ali so v gibljivih delih pravilni priključki in razmiki. Če se ugotovi poškodba, je prepovedano nadaljevanje dela!

Nalaganje sponk

A: Držite telo z levo roko, pritisnite ročaj (A) z desno roko in izvlecite vzmet iz kasete.

B: Z desno roko primate sponke (B) in jih vstavite v kaseto tako, da so sponke obrnjene navzdol; nato namestite vzmet v kasetno enoto.

OPOZORILO! Ne uporabljajte sponk razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec. To lahko poškoduje spenjalnik in zataknje sponke.

Nalaganje traku

C: Postavite prst na vrh držala za trak, nato odprite pokrov z zapahom s pritiskom na vrh.

D: Naložite trak, kot je prikazano na sliki, in nato zaprite pokrov.

E: Držite konec traku in ga povlecite skozi vodilo.

Delo

F: Ročaj potisnite na polovico, tako da lovilec traku ujame konec traku. Preden pritisnete, naj bo pritisk rahel.

G: Sprostite ročico.

OPOZORILO! Če lovilec traku ni ujel konca traku, še nekajkrat pritisnite ročaj in lovilec traku se bo vrnil v standardni položaj.

Vezanje rastlin

H: Pritisnite trak ob rastlino, dokler ni znotraj spenjalnika.

I: Nato ročaj potisnite do konca navzdol, tako da je trak na sredini in rastlina bo privezana tako s trakom kot s sponko; trak bo hkrati prerezan.

Zamenjava rezila

J: Ko postane rezilo (E) obrabljeno in ni dovolj ostro za učinkovito rezanje traku, ga je treba zamenjati z novim. Z levo roko stisnite sprednji del ročaja (F) in nabojnik (G), odstranite rezilo s pinceto (H) iz glave držala, nato vstavite novo rezilo.

Smernice za zagozdene sponke

K: Odstranite cele sponke iz nabojnika, poškodovane pa odstranite z žico ali majhnim izvijačem. Kavlja ni treba ponovno spustiti, da odstranite zagozdenje, saj lahko s tem poškodujete orodje.

OPOZORILO! Ne uporabljajte sponk, ki niso navedene v tem priročniku, ali sponk, ki so poškodovane, upognjene, zarjavele ali zarjavele.

VZDRŽEVANJE IN SERVIS

Vzdrževanje in čiščenje

Po uporabi napravo in njene dodatke očistite s suho ali vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte topila.

Pogoji skladiščenja in prevoza

Prevoz je dovoljen s katero koli vrsto zaprtega prevoza, v skladu z veljavnimi pravili prevoza za posamezno vrsto prevoza. Spenjalnike **MASTERTOOL** je treba prevažati v individualni tovarniški embalaži v navpičnem ali vodoravnem položaju ter jih zaščititi pred udarci, mehanskimi obremenitvami in praskami.

Izdelek je treba hraniti v prostorih, zaščiteneh pred atmosferskimi padavinami, pri temperaturi od -10°C do + 50°C in relativni vlažnosti ne več kot 80% in odsotnosti korozivno aktivnih snovi.

OPOZORILO! Shranjevanje spenjalnika v prostorih z visoko vlažnostjo je prepovedano. Vdor vode povzroči korozijo.

Uporaba

OPOZORILO! Izdelka, dodatkov in embalaže ne odvrzite med gospodinjne odpadke. Izdelek, dodatke in embalažo, ki so odslužili svoj rok, je treba oddati v okolju prijazno odstranjevanje (reciklažo) odpadkov v podjetja, ki izpolnjujejo pogoje okoljske varnosti.

Proizvedeno v Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, Kitajska.

NORME GENERALI DI SICUREZZA ANTINCENDIO E D'USO

1. Prima di iniziare a utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale e seguire i suoi requisiti e raccomandazioni. Il funzionamento o la manutenzione impropri del dispositivo possono provocare lesioni gravi o danni materiali.
2. Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo.
3. È vietato lavorare con l'apparecchio sotto l'effetto di alcol o droghe.
4. Non puntare mai la cucitrice verso se stessi, altre persone o animali.
5. Non utilizzare questa cucitrice per fissare cavi elettrici. Non è destinato all'installazione di cavi elettrici e potrebbe danneggiare i cavi elettrici isolati, provocando scosse elettriche o incendi.
6. Quando si lavora con una cucitrice, utilizzare dispositivi di protezione individuale (occhiali protettivi, guanti).
7. Utilizzare solo parti, ugelli e accessori consigliati dal produttore. È vietato apportare modifiche alle parti sigillate dal costruttore o dal suo mandatario.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E CONFEZIONE

Scopo del dispositivo

La cucitrice è progettata per legare le piante utilizzando un nastro polimerico, le cui estremità sono fissate con graffette in acciaio.

Specifiche tecniche:

Caratteristica	Indicatore
Oggetto numero	14-6150
Tipo di graffette	604C
Dimensione della graffetta	6,0*0,5*0,3mm 4mm
Capacità del caricatore di punti metallici	200 pz.
Dimensioni del nastro	11mm*25m
Temperatura di lavoro	-10°C - +50°C

Set completo:

1. Pinza legatrice a nastro – 1 pz.
2. Kit di riparazione - 1 set.
3. Istruzioni per l'uso - 1 pz.
4. Imballaggio – 1 pz.

Parte	Descrizione (Fig. 1)
1	Unità cassetta
2	Grilletto
3	Maniglia per il caricamento dei punti metallici
4	Porta nastro
5	Parte guida
6	Raccogliore di nastro
7	Lama
Parte	Kit di riparazione
8	Lama sostituibile
9	Molla sostituibile
10	Vite di ricambio
11	Dado sostituibile

Elenco delle parti sullo schema smontato (Fig. 2):

1. Lama, 2. Piastra a molla, 3. Vite M3*4, 4. Piastra di pressione, 5. Perno Ø2.9*19.9 mm, 6. Molla di tensione, 7. Anello di arresto Ø2.5 mm, 8. Piastra ondulata, 9. Gruppo telaio centrale, 10. Perno Ø2.9*17.2 mm, 11. Ago, 12. Molla, 13. Molla, 14. Anello di arresto Ø3 mm, 15. Maniglia, 16. Supporto per la testa, 17. Telaio interno, 18. Perno Ø3.9*21 mm, 19. Gruppo supporto, 20. Gruppo testa, 21. Gruppo perno di pressione.

* Dopo aver disimballato, controllare che il dispositivo e gli accessori non siano danneggiati e non utilizzarli in caso di difetti.

AVVERTIMENTO! Il produttore del prodotto si riserva il diritto di apportare modifiche al design, all'aspetto, alla configurazione e alle caratteristiche del prodotto senza preavviso per migliorarne le qualità tecnologiche e operative.

OPERAZIONE

Preparazione

Prima di iniziare il lavoro, è necessario verificare se qualche elemento del dispositivo non è danneggiato e se ci sono collegamenti e giochi corretti nelle parti mobili. Se viene rilevato un danno, è vietato continuare a lavorare!

Caricamento dei punti metallici

A: Tenendo il corpo con la mano sinistra, premere la maniglia (A) con la mano destra ed estrarre la molla dall'unità cassetta.

B: Prendere i punti metallici (B) con la mano destra e caricarli nell'unità cassetta con i punti metallici rivolti verso il basso; quindi installare la molla nell'unità cassetta.

AVVERTIMENTO! Non utilizzare punti metallici diversi da quelli consigliati dal produttore. Ciò potrebbe danneggiare la cucitrice e inceppare i punti metallici.

Caricamento del nastro

C: Posizionare il dito sulla parte superiore del supporto del nastro, quindi aprire il coperchio con il fermo premendo sulla parte superiore.

D: Caricare il nastro come mostrato nell'immagine, quindi chiudere il coperchio.

E: Tenendo l'estremità del nastro, tirarlo attraverso la guida.

Lavoro

F: Spingere la maniglia a metà in modo che il dispositivo di presa del nastro catturi l'estremità del nastro. La pressione dovrebbe essere un movimento leggero prima del clic.

G: Rilascia la maniglia.

AVVERTIMENTO! Se il fermo del nastro non ha catturato l'estremità del nastro, premere la maniglia ancora qualche volta e il fermo del nastro ritornerà nella sua posizione standard.

Legare le piante

H: Premere il nastro contro la pianta finché non si trova all'interno della cucitrice.

I: Poi spingi la maniglia fino in fondo in modo che il nastro sia al centro e la pianta verrà legata sia con il nastro che con la graffetta; il nastro verrà tagliato allo stesso tempo.

Sostituzione della lama

J: Quando la lama (E) diventa usurata e non abbastanza affilata per tagliare efficacemente il nastro, deve essere sostituita con una nuova. Afferrare la parte anteriore dell'impugnatura (F) e il caricatore (G) con la mano sinistra, rimuovere la lama con una pinzetta (H) dalla testa del supporto, quindi inserire una nuova lama.

Linee guida per i punti metallici inceppati

K: Rimuovere tutti i punti metallici dal caricatore e rimuovere quelli danneggiati con un filo o un piccolo cacciavite. Non è necessario abbassare nuovamente il gancio per eliminare l'inceppamento, poiché ciò potrebbe danneggiare l'utensile.

AVVERTIMENTO! Non utilizzare punti metallici non specificati in questo manuale o punti metallici danneggiati, piegati, arrugginiti o corrosi.

MANUTENZIONE E SERVIZIO

Manutenzione e pulizia

Pulire il dispositivo e i suoi accessori con un panno asciutto o umido dopo l'uso. Non utilizzare mai alcun solvente.

Condizioni di stoccaggio e trasporto

Il trasporto è consentito con qualsiasi tipo di trasporto chiuso, in conformità con le norme di trasporto vigenti per ogni tipo di trasporto. Le cucitrici **MASTERTOOL** devono essere trasportate in imballi di fabbrica individuali in posizione verticale o orizzontale e devono essere protette da urti, carichi meccanici e graffi.

Il prodotto deve essere conservato in locali protetti dalle precipitazioni atmosferiche a temperatura da -10°C a +50°C e umidità relativa non superiore all'80% e assenza di sostanze attive corrosive.

AVVERTIMENTO! È vietato conservare le cucitrici in luoghi ad elevata umidità. L'ingresso di acqua porta alla corrosione.

Utilizzo

AVVERTIMENTO! Non smaltire il prodotto, gli accessori e l'imballaggio con i rifiuti domestici. Il prodotto, gli accessori e l'imballaggio che hanno scontato la loro durata devono essere consegnati per lo smaltimento ecologico (riciclaggio) dei rifiuti presso imprese che soddisfano le condizioni di sicurezza ambientale.

Prodotto in Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, Cina.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD Y USO CONTRA INCENDIOS

1. Antes de comenzar a operar este dispositivo, lea atentamente el manual y siga sus requisitos y recomendaciones. El funcionamiento o mantenimiento inadecuado del dispositivo puede provocar lesiones graves o daños a la propiedad.
2. El dispositivo no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el dispositivo.
3. Está prohibido trabajar con el dispositivo si se encuentra bajo la influencia del alcohol o drogas.
4. Nunca apunte con la grapadora a usted mismo, a otras personas o a animales.
5. No utilice esta grapadora para sujetar cables eléctricos. No está diseñado para la instalación de cables eléctricos y puede dañar los cables eléctricos aislados, lo que puede provocar descargas eléctricas o incendios.
6. Cuando trabaje con una grapadora, utilice equipo de protección personal (gafas protectoras, guantes).
7. Utilice únicamente piezas, boquillas y accesorios recomendados por el fabricante. Está prohibido realizar cambios en las piezas selladas por el fabricante o su agente.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y PAQUETE

Propósito del dispositivo

La grapadora está diseñada para atar plantas utilizando una cinta polimérica, cuyos extremos se fijan con grapas de acero.

Especificación técnica:

Característica	Indicador
Artículo No	14-6150
Tipo de grapas	604C
Tamaño de grapa	6.0*0.5*0.3mm 4mm
Capacidad del cargador de grapas	200 ud.
Tamaño de cinta	11mm*25m
Temperatura de trabajo	-10°C - +50°C

Parte	Descripción (Fig. 1)
1	Unidad de casete
2	Desencadenar
3	Asa para cargar grapas
4	Portacinta
5	parte de guía
6	Receptor de cinta
7	Cuchilla
Parte	Juego de reparación
8	Cuchilla reemplazable
9	Resorte reemplazable
10	Tornillo de repuesto
11	Tuerca reemplazable

Lista de piezas en el esquema desmontado (Fig. 2):

1. Hoja, 2. Placa de resorte, 3. Tornillo M3*4, 4. Placa de presión, 5. Pasador Ø2.9*19.9 mm, 6. Resorte de tensión, 7. Anillo de tope Ø2.5 mm, 8. Placa ondulada, 9. Conjunto del marco central, 10. Pasador Ø2.9*17.2 mm, 11. Aguja, 12. Resorte, 13. Resorte, 14. Anillo tope Ø3 mm, 15. Mango, 16. Soporte del cabezal, 17. Marco interior, 18. Pasador Ø3.9*21 mm, 19. Conjunto de soporte, 20. Conjunto de cabezal, 21. Conjunto de pasador de presión.

* Después de desempacar, verifique que el dispositivo y los accesorios no estén dañados y no los use si hay algún defecto.

ADVERTENCIA! El fabricante del producto se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño, apariencia, configuración y características del producto sin previo aviso para mejorar sus cualidades tecnológicas y operativas.

Juego completo:

1. Máquina atadora de plantas - 1 ud.
2. Juego de reparación - 1 juego.
3. Instrucciones de funcionamiento - 1 ud.
4. Embalaje - 1 ud.

OPERACIÓN

Preparación

Antes de comenzar a trabajar, debe verificar si algún elemento del dispositivo no está dañado y si hay conexiones y holguras correctas en las partes móviles. Si se detectan daños, ¡está prohibido continuar trabajando!

Carga de grapas

A: Sosteniendo el cuerpo con la mano izquierda, presione la manija (A) con la mano derecha y extraiga el resorte de la unidad del casete.

B: Tome las grapas (B) con la mano derecha y cárguelas en la unidad del casete con las grapas apuntando hacia abajo; luego instale el resorte en la unidad de casete.

ADVERTENCIA! No utilice grapas distintas a las recomendadas por el fabricante. Esto puede dañar la grapadora y atascar las grapas.

Carga de cinta

C: Coloque su dedo en la parte superior del soporte de la cinta, luego abra la cubierta con el pestillo presionando en la parte superior.

D: Cargue la cinta como se muestra en la imagen y luego cierre la cubierta.

E: Sosteniendo el extremo de la cinta, pásela por la guía.

Trabajar

F: Empuje el mango por la mitad para que el receptor de cinta atrape el extremo de la cinta. Presionar debe ser un movimiento ligero antes de hacer clic.

G: Suelte el mango.

ADVERTENCIA! Si el receptor de cinta no ha atrapado el extremo de la cinta, presione el mango unas cuantas veces más y el receptor de cinta volverá a su posición estándar.

Atar plantas

H: Presione la cinta contra la planta hasta que quede dentro de la grapadora.

I: Luego empuja el mango hasta el fondo para que la cinta quede en el centro y la planta quedará atada tanto con la cinta como con la grapa; la cinta se cortará al mismo tiempo.

Reemplazo de cuchilla

J: Cuando la hoja (E) se desgasta y no está lo suficientemente afilada para cortar la cinta de manera efectiva, se debe reemplazar por una nueva. Pellizque la parte frontal del mango (F) y el cargador (G) con la mano izquierda, retire la hoja con unas pinzas (H) del cabezal del soporte y luego inserte una hoja nueva.

Directrices para grapas atascadas

K: Retire todas las grapas del cargador y retire las dañadas con un alambre o un destornillador pequeño. No es necesario volver a bajar el gancho para despejar el atasco, ya que esto podría dañar la herramienta.

ADVERTENCIA! No utilice grapas no especificadas en este manual o grapas que estén dañadas, dobladas, oxidadas o corroídas.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Mantenimiento y limpieza

Limpie el dispositivo y sus accesorios con un paño seco o húmedo después de su uso. Nunca use ningún solvente.

Condiciones de almacenamiento y transporte

Se permite el transporte por cualquier tipo de transporte cerrado, de acuerdo con las normas de transporte vigentes para cada tipo de transporte. Las grapadoras **MASTERTOOL** deben transportarse en embalajes individuales de fábrica en posición vertical u horizontal, y deben estar protegidas de impactos, cargas mecánicas y rayones.

El producto debe almacenarse en locales protegidos de las precipitaciones atmosféricas a una temperatura de -10°C a +50°C y una humedad relativa no superior al 80% y ausencia de sustancias activas corrosivas.

ADVERTENCIA! Está prohibido almacenar grapadoras en lugares con mucha humedad. La entrada de agua provoca corrosión.

Utilización

ADVERTENCIA! No desheche el producto, los accesorios y el embalaje con la basura doméstica. El producto, los accesorios y el embalaje que hayan cumplido su plazo deben entregarse para la eliminación (reciclaje) de residuos de forma respetuosa con el medio ambiente en empresas que cumplan con las condiciones de seguridad ambiental.

Producido en Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, China.

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA E USO CONTRA INCÊNDIO

1. Antes de começar a operar este dispositivo, leia atentamente o manual e siga seus requisitos e recomendações. A operação ou manutenção inadequada do dispositivo pode resultar em ferimentos graves ou danos materiais.
2. O dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para evitar brincar com o dispositivo.
3. É proibido trabalhar com o aparelho se estiver sob efeito de álcool ou drogas.
4. Nunca aponte o grameador para você, outras pessoas ou animais.
5. Não use este grameador para prender cabos elétricos. Não se destina à instalação de cabos elétricos e pode danificar cabos elétricos isolados, o que pode causar choque elétrico ou incêndio.
6. Ao trabalhar com grameador, use equipamento de proteção individual (óculos, luvas).
7. Utilize somente peças, bicos e acessórios recomendados pelo fabricante. É proibido fazer alterações nas peças lacradas pelo fabricante ou seu agente.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO E EMBALAGEM

Finalidade do dispositivo

O grameador foi projetado para amarrar plantas com fita de polímero, cujas pontas são fixadas com grampos de aço.

Especificação técnica:

Característica	Indicadora
Item número	14-6150
Tipo de grampos	604C
Tamanho do grampo	6,0*0,5*0,3mm 4mm
Capacidade do magazine de grampos	200 unid.
Tamanho da fita	11mm*25m
Temperatura de trabalho	-10°C - +50°C

Parte	Descrição (Fig. 1)
1	Unidade cassete
2	Acionar
3	Alça para carregar grampos
4	Suporte de fita
5	Parte do guia
6	Apanhador de fita
7	Lâmina
Parte	Kit de reparação
8	Lâmina substituível
9	Mola substituível
10	Parafuso de substituição
11	Porca substituível

Lista de peças no diagrama desmontado (Fig. 2):

1. Lâmina, 2. Placa de mola, 3. Parafuso M3*4, 4. Placa de pressão, 5. Pino Ø2.9*19.9 mm, 6. Mola de tensão, 7. Anel de parada Ø2.5 mm, 8. Placa ondulada, 9. Conjunto da estrutura central, 10. Pino Ø2.9*17.2 mm, 11. Agulha, 12. Mola, 13. Mola, 14. Anel de retenção Ø3 mm, 15. Alça, 16. Suporte de cabeça, 17. Estrutura interna, 18. Pino Ø3.9*21 mm, 19. Conjunto de suporte, 20. Conjunto de cabeça, 21. Conjunto de pino de pressão.

* Após desembalar, verifique se o aparelho e os acessórios estão danificados e não o utilize se houver algum defeito.

AVISO! O fabricante do produto reserva-se o direito de fazer alterações no design, aparência, configuração e características do produto sem aviso prévio para melhorar suas qualidades tecnológicas e operacionais.

Conjunto completo:

1. Alceador – 1 unid.
2. Kit de reparação - 1 conjunto.
3. Instruções de operação - 1 unid.
4. Embalagem – 1 unid.

OPERAÇÃO

Preparação

Antes de iniciar o trabalho, você deve verificar se algum elemento do dispositivo não está danificado e se existem conexões e folgas corretas nas partes móveis. Se forem detectados danos, é proibido continuar a trabalhar!

Carregamento de grampos

A: Segurando o corpo com a mão esquerda, pressione a alça (A) com a mão direita e puxe a mola para fora do cassete.

B: Pegue os grampos (B) com a mão direita e coloque-os no cassete com os grampos voltados para baixo; em seguida, instale a mola na unidade de cassete.

AVISO! Não use grampos diferentes dos recomendados pelo fabricante. Isso pode danificar o grameador e prender os grampos.

Carregamento de fita

C: Coloque o dedo na parte superior do suporte da fita e abra a tampa com a trava pressionando a parte superior.

D: Coloque a fita conforme mostrado na imagem e feche a tampa.

E: Segurando a ponta da fita, puxe-a pela guia.

Trabalhar

F: Empurre a alça ao meio para que o prendedor de fita pegue a ponta da fita. Pressionar deve ser um movimento leve antes de clicar.

G: Solte a alça.

AVISO! Se o coletor de fita não pegar a ponta da fita, pressione a alça mais algumas vezes e o coletor de fita retornará à sua posição padrão.

Amarrando plantas

H: Pressione a fita contra a planta até que ela fique dentro do grameador.

I: Em seguida, empurre a alça totalmente para baixo para que a fita fique no centro e a planta fique amarrada tanto com a fita quanto com o grampo; a fita será cortada ao mesmo tempo.

Substituição da lâmina

J: Quando a lâmina (E) ficar desgastada e não estiver afiada o suficiente para cortar a fita com eficácia, ela deverá ser substituída por uma nova. Aperte a frente do cabo (F) e do carregador (G) com a mão esquerda, retire a lâmina com uma pinça (H) da cabeça do suporte e insira uma nova lâmina.

Diretrizes para grampos atolados

K: Remova todos os grampos do magazine e remova os danificados com arame ou uma pequena chave de fenda. Não é necessário abaixar o gancho novamente para eliminar o atolamento, pois isso pode danificar a ferramenta.

AVISO! Não use grampos não especificados neste manual ou grampos que estejam danificados, dobrados, enferrujados ou corroídos.

MANUTENÇÃO E SERVIÇO

Manutenção e limpeza

Limpe o aparelho e seus acessórios com um pano seco ou úmido após o uso. Nunca use nenhum solvente.

Condições de armazenamento e transporte

O transporte é permitido por qualquer tipo de transporte fechado, de acordo com as regras de transporte vigentes para cada tipo de transporte. Os grameadores **MASTERTOOL** devem ser transportados em embalagens individuais de fábrica, na posição vertical ou horizontal, e devem ser protegidos contra impactos, cargas mecânicas e arranhões.

O produto deve ser armazenado em ambientes protegidos da precipitação atmosférica a uma temperatura de -10°C a +50°C e umidade relativa não superior a 80% e ausência de substâncias ativas corrosivas.

AVISO! É proibido armazenar grameadores em locais com alta umidade. A entrada de água leva à corrosão.

Utilização

AVISO! Não elimine o produto, os acessórios e a embalagem juntamente com o lixo doméstico. O produto, acessórios e embalagens que cumpriram seu prazo de validade devem ser encaminhados para descarte ecologicamente correto (reciclagem) de resíduos em empreendimentos que atendam às condições de segurança ambiental.

Produzido em Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, China.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΥΡΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο και ακολουθήστε τις απαιτήσεις και τις συστάσεις του. Η ακατάλληλη λειτουργία ή συντήρηση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για ασφάλεια. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να μην παίξουν με τη συσκευή.
- Απαγορεύεται η εργασία με τη συσκευή εάν βρίσκεται υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών.
- Ποτέ μην στρέφετε το συρραπτικό προς τον εαυτό σας, άλλους ανθρώπους ή ζώα.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το συρραπτικό για να στερεώσετε ηλεκτρικά καλώδια. Δεν προορίζεται για εγκατάσταση ηλεκτρικών καλωδίων και μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μονωμένα ηλεκτρικά καλώδια, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Όταν εργάζεστε με συρραπτικό, χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (γυαλιά, γάντια).
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα, ακροφύσια και εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Απαγορεύεται να κάνετε αλλαγές στα σφραγισμένα εξαρτήματα από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Σκοπός της συσκευής

Το συρραπτικό έχει σχεδιαστεί για το δέσιμο των φυτών χρησιμοποιώντας μια πολυμερή ταινία, τα άκρα της οποίας στερεώνονται με ατσάλινα συνδετήρες.

Τεχνικές προδιαγραφές:

Χαρακτηριστικό γνώρισμα	Δείκτης
Αρ	14-6150
Τύπος συνδετήρων	604C
Μέγεθος συρραπτικού	6.0*0.5*0.3mm 4mm
Χωρητικότητα γεμιστήρα συρραπτικού	200 τεμ.
Μέγεθος ταινίας	11mm*25m
Θερμοκρασία εργασίας	-10°C - +50°C

Μέρος	Περιγραφή (Εικ. 1)
1	Μονάδα κασέτας
2	Δώσει το έναυσμα για
3	Λαβή για φόρτωση συνδετήρων
4	Στήριγμα ταινίας
5	Μέρος οδηγός
6	Ταινιοσυλλέκτης
7	Λεπίδα
Μέρος	Κιτ επισκευής
8	Αντικαταστάσιμη λεπίδα
9	Ανταλλακτικό ελατήριο
10	Ανταλλακτική βίδα
11	Αντικαταστάσιμο παξιμάδι

Λίστα εξαρτημάτων στο αποσυναρμολογημένο διάγραμμα (Εικ. 2):

- Λεπίδα, 2. Πλάκα ελατηρίου, 3. Βίδα M3*4, 4. Πλάκα πίεσης, 5. Πείρος Ø2.9*19.9 mm, 6. Ελατήριο τάνυσης, 7. Δακτύλιος αναστολής Ø2.5 mm, 8. Κυματιστή πλάκα, 9. Συγκρότημα κεντρικού πλαισίου, 10. Καρφίτσα Ø2.9*17.2 mm, 11. Βελόνα, 12. Ελατήριο, 13. Ελατήριο, 14. Δακτύλιος αναστολής Ø3 mm, 15. Λαβή, 16. Στήριγμα κεφαλιού, 17. Εσωτερικό πλαίσιο, 18. Πείρος Ø3.9*21 mm, 19. Συγκρότημα στήριξης, 20. Συγκρότημα κεφαλής, 21. Συγκρότημα πείρου πίεσης.

* Μετά την αποσυσκευασία, ελέγξτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα για τυχόν ζημιές και μην τη χρησιμοποιήσετε εάν υπάρχει ελάττωμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο κατασκευαστής του προϊόντος διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο σχέδιο, την εμφάνιση, τη διαμόρφωση και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση των τεχνολογικών και λειτουργικών του ιδιοτήτων.

Πλήρες σετ:

- Δετικό ψαλίδι – 1 τεμ.
- Κιτ επισκευής - 1 σετ.
- Οδηγίες λειτουργίας - 1 τεμ.
- Συσκευασία – 1 τεμ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Παρασκευή

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, θα πρέπει να ελέγξετε εάν κάποιο στοιχείο της συσκευής δεν έχει υποστεί ζημία και εάν υπάρχουν σωστές συνδέσεις και κενά στα κινούμενα μέρη. Εάν εντοπιστεί βλάβη, απαγορεύεται η συνέχιση της εργασίας!

Φόρτωση συνδετήρων

A: Κρατώντας το σώμα με το αριστερό σας χέρι, πιέστε τη λαβή (A) με το δεξί σας χέρι και τραβήξτε το ελατήριο έξω από τη μονάδα κασέτας.

B: Πάρτε τους συνδετήρες (B) με το δεξί σας χέρι και τοποθετήστε τους στη μονάδα κασέτας με τους συνδετήρες στραμμένους προς τα κάτω. Στη συνέχεια τοποθετήστε το ελατήριο στη μονάδα κασέτας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε συνδετήρες διαφορετικούς από αυτούς που συνιστά ο κατασκευαστής. Αυτό μπορεί να καταστρέψει το συρραπτικό και να μπλοκάρει τους συνδετήρες.

Φόρτωση ταινίας

C: Τοποθετήστε το δάχτυλό σας στο επάνω μέρος της θήκης ταινίας και μετά ανοίξτε το κάλυμμα με το μάνδαλο πιέζοντας το επάνω μέρος.

D: Τοποθετήστε την ταινία όπως φαίνεται στην εικόνα και, στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα.

E: Κρατώντας το άκρο της ταινίας, τραβήξτε το μέσα από τον οδηγό.

Δουλειά

F: Σπρώξτε τη λαβή στη μέση, έτσι ώστε η ταινία συγκράτησης να πιάσει το άκρο της ταινίας. Το πάτημα πρέπει να είναι μια ελαφριά κίνηση πριν το κλικ.

G: Αφήστε τη λαβή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν η ταινία συγκράτησης δεν έχει πιάσει το άκρο της ταινίας, πιέστε τη λαβή μερικές φορές ακόμη και η ταινία συγκράτησης θα επιστρέψει στην τυπική της θέση.

Δέσιμο φυτών

H: Πιέστε την ταινία πάνω στο φυτό μέχρι να βρίσκεται μέσα στο συρραπτικό.

I: Στη συνέχεια, σπρώξτε τη λαβή μέχρι κάτω, έτσι ώστε η ταινία να βρίσκεται στο κέντρο και το φυτό να είναι δεμένο τόσο με την ταινία όσο και με το συνδετήρα. η ταινία θα κοπεί ταυτόχρονα.

Αντικατάσταση λεπίδας

J: Όταν η λεπίδα (E) φθαρεί και δεν είναι αρκετά αιχμηρή για να κόψει αποτελεσματικά την ταινία, θα πρέπει να αντικατασταθεί με μια νέα. Τσιμπήστε το μπροστινό μέρος της λαβής (F) και το γεμιστήρα (G) με το αριστερό σας χέρι, αφαιρέστε τη λεπίδα με τσιμπιδάκια (H) από την κεφαλή συγκράτησης και, στη συνέχεια, τοποθετήστε μια νέα λεπίδα.

Οδηγίες για μπλοκαρισμένα συνδετικά

K: Αφαιρέστε ολόκληρα τα συνδετικά από το γεμιστήρα και αφαιρέστε τα κατεστραμμένα με σύρμα ή ένα μικρό κατσαβίδι. Δεν είναι απαραίτητο να χαμηλώσετε ξανά το άγκιστρο για να καθαρίσετε την εμπλοκή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο εργαλείο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε συνδετήρες που δεν καθορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο ή συνδετήρες που είναι κατεστραμμένοι, λυγισμένοι, σκουριασμένοι ή διαβρωμένοι.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συντήρηση και καθαρισμός

Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της με ένα στεγνό ή νωπό πανί μετά τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κανένα διαλύτη.

Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς

Επιτρέπεται η μεταφορά με κάθε είδους κλειστή μεταφορά, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες μεταφοράς για κάθε είδος μεταφοράς. Τα συρραπτικά **MASTERTOOL** πρέπει να μεταφέρονται σε ατομική εργοστασιακή συσκευασία σε κάθετη ή οριζόντια θέση και να προστατεύονται από κρούσεις, μηχανικά φορτία και γρατσουνιές.

Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε χώρους προστατευμένους από ατμοσφαιρικές κατακρημνίσεις σε θερμοκρασία από -10°C έως +50°C και σχετική υγρασία όχι μεγαλύτερη από 80% και την απουσία διαβρωτικών-δραστικών ουσιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Απαγορεύεται η αποθήκευση συρραπτικών σε χώρους με υψηλή υγρασία. Η είσοδος νερού οδηγεί σε διάβρωση.

Χρησιμοποίηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην πετάτε το προϊόν, τα αξεσουάρ και τη συσκευασία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Το προϊόν, τα αξεσουάρ και οι συσκευασίες που έχουν εκπληρώσει τη θητεία τους θα πρέπει να παραδοθούν για φιλική προς το περιβάλλον διάθεση (ανακύκλωση) απορριμμάτων σε επιχειρήσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις περιβαλλοντικής ασφάλειας.

Παράγεται σε Zhejiang GuYueHu Industry&Trade Co., Ltd. NO. 25 Xita 3rd Road, Xicheng street, Yongkang, Zhejiang, Κίνα.